UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 14. Vol. XXVII. Edmonton, Alberta, Monday, April 5, 1954. Едмонтон, Алберта, понеділок 5. квітня 1954. Число 14. Рік XXVII.

Америка відкинула совєтський плян безпеки

ПЛЯН, ЩОБ РОЗБИТИ ЗАХІДНІ ДЕРЖАВИ ЗНУТРА

Совєтський закордонний міністер Молотов покликав до себе амбасадорів Злуч. Держав, Британії і Франції 31-го березня і вручив їм ноту з совєтськими пропозиціями европейської безпеки.

Зміст ноти: Росія вступить до організації Північно-Атлянтійського Пакту (НАТО), якщо західні держави приступлять до европейського пляну безпеки, пропонованого Москвю. Німеччина буде від цього московського пакту безпеки цілком виключена. Західні держави мусять у такому випадку виректися пляну Европейської Оборонної Спільноти, тобто спільної оборони, до якої має увійти також Західна Німеччина зі своєю новою армією.

Злучені Держави швидко переступіювали совєтський плян і відкинули його. Заява американського уряду каже, що СССР не заслуговує на довіря, як довго він тримає залізною рукою поневолені народи. Це маневр Кремля, щоб здобути собі вступ до кола західних держав і підірвати їх безпеку.

Злучені Держави радилися з Британією і Францією, заки відкинули плян СССР.

Натомість представник закордонного міністерства Франції висловився, що пропозиції СССР варта старанної застанови.

Подібно як Злучені Держави, також Британія відкинула плян Кремля, а канадійський закордонний міністер Пірсон сказав, що совєтські пропозиції є звичайною пропагандою.

СЛАБНУТЬ СИЛИ ОБОРОНЦІВ ДІЄНБІЄНФУ В ІНДОКИТАЮ

Комуністичні війська атакують всією силою малу твердиню Дієнбієнфу в північно-західнім Індокитаю, в якій замкнулося коло 10,000 французьких та індокитайських оборонців. Після небувало сильного бомбардування з гармат, що тривало кілька днів без упину і перемінило терен оборонців у море вогню, комуністи почали атакувати масами піхоти. Оборонці відбивались і самі контратакували. Перед колючими засіками згинуло у двох днях понад 2,000 червоних. Третього дня комуністи увірвалися на тісніший терен оборони в трьох місцях. Тисячі атакуючих червоних кидалися на колючі дроти буквально голими руками та їх розривали, до чого їх заохочували власні кулемети ззаду.

Командант обложеної фортеці звернувся за допомогою, однак ворожа артилерія не дає змоги літакам скидати воєнні матеріяли або допомогу в людях.

Це найбільша битва в семирічній індокитайській війні.

ПРЕЗ. РОЗВЕЛТ ПРИМУСИВ ЯПОНІЮ ДО ВІЙНИ З АМЕРИКОЮ

Так твердить американський адмірал

Спенсіонований американський адмірал Роберт Тіобалд написав книжку п. н. "Да Файнел Сікретс оф Перл Гарбор", в якій доказує, що пок. президент Френклин Розвелт навмисне й обдумано примусив Японію до війни зі Злученими Державами.

Адмірал Тіобалд пише, що Розвелт свідомо тримав тихоокеанську воєнну фльоту в Перл Гарбор, щоб принадити японців до несподіваного нападу на Гаваї. Адмірал далі твердить, що найвища військова команда Злучених Держав певно знала два місяці наперед, що Японія плянує напад на Перл Гарбор, але ніколи про це не повідомила командантів війська і фльоти на Гаваях. Це безсумнівно сталося по наказу Розвелта — каже адмірал Тіобалд.

Вісім давніших урядових слідств для прослідження нападу на Перл Гарбор у дні 7-го грудня 1941 р., що відбулися за влади президента Трумена і демократичної партії, скинули вину за катастрофу на необачність командантів армії і фльоти на Гавайських островах, ген. Шорта та адмірала Кіммеля. Але уряд Трумена не казав їх поставити під військовий суд, тільки спенсіонував їх. Одначе вже тоді республіканські сенатори, що були в меншості в слідчій комісії, звернули увагу на недвозначну ролю Розвелта. Демократичні члени комісії переголосували їх і вину зіпхнули на невинні особи.

Адм. Тіобалд командував фльотилею протиторпедовців у Перл Гарбор у часі нападу японців на цю найбільшу морську базу Злучених Держав на Спокійному океані. Він послуговується у своїй книжці перехопленими тайними японськими повідомленнями й дорученнями, які були відомі у Вашінґтоні, однак ніколи не були переслані до команди в Перл Гарбор.

ЩО ПОКАЗУЄ ФІЛЬМА З ВИБУХУ ВОДНЕВОЇ БОМБИ

Подробиці вибуху двох гідроґенних бомб у березні ц.р. оповиті глибокою тайною. Однак є фільмова знимка першої спроби — зриву водневої бомби на тихоокеанських коралевих острівцях Еніветок у 1952 р., і з неї можна виробити собі поняття, чим є такий зрив.

Фільма показує сині води океану в місці, де давніше стояв острівець Елуґелаб. Виповнений водою кратер має милю проміру і 175 стіп глибини. В кратері можна змістити 14 величезних будинків, високих на 17 поверхів. Димова хмара після вибуху виглядала як палаюче сонце і піднялася вгору у виді гриба на 1,500 стіп та розтягнулася на 100 миль навколо. Коли б такий вибух стався в одному з американських міст, то знищив би все дотла на просторі трьох миль, частинно на просторі сімох миль і дещо менше на просторі 10 миль.

Водневі бомби, що їх американці зірвали в березні ц.р., були значно більші, і тимсамим наслідки їх вибухів були далеко страшніші. Вони є тайною.

ЧОРЧИЛ СКЛИКАВ РАДУ В СПРАВІ ВОДНЕВОЇ БОМБИ

Занепокоєння в Англії після зірвання двох водневих бомб Злученими Державами не вгаває і премієр Чорчил скликав нараду міністрів, у якій взяли участь також шефи всіх трьох збройних сил. На тій нараді обговорювали відгуки американських тестів з водневою бомбою. На уряд далі йде натиск, щоб він інтервеніював у Вашінґтоні проти дальших тестів на Спокійнім океані.

Раніше Чорчил склав заяву в парляменті, в якій сказав: "Ми зробили б велику шкоду вільному світові, коли б в якийнебудь спосіб хотіли перешкодити поступові нашого американського союзника будувати його велетенську силу в зброї, яка становить найбільшу забезпеку перед вибухом третьої світової війни".

ПІДВИШКА ПОШТОВИХ ОПЛАТ

Пригадуємо ще раз, що з днем 1. квітня ц.р. подорожіла поштова оплата за листи, картки і т.д. Оплата за позамісцеві листи є тепер 5 центів, за місцеві 4 центи.

Просимо Шановних Читачів та Передплатників звернути на це увагу і відтепер на листи до нашого Видавництва наклеювати 5-центову марку.

ПЯТЬ БРИТІЙСЬКИХ ЛІТАКІВ - ГЕЛІКОПТЕРІВ, призначених для боротьби з ворожими субмаринами. Вони перебувають з британською фльотою на острові Мальті.

Росія каже, що Східна Німеччина тепер "суверенна"

Уряд СССР проголосив кінець окупаційного режиму в комуністичній Східній Німеччині та заявив, що вона відтепер суверенна держава, яка веде самостійно свою внутрішню і закордонну політику.

Американський державний секретар Даллес на це відповів, що коли воно так, то чому совєтські війська далі залишаються у Східній Німеччині? В Бонн сказав виконуючий тимчасово обовязки канцлера, міністер Франц Бліхер, що совєтська декларація про повну суверенність Східної Німеччини є частиною пропаганди і вона не зміняє нічого.

В рямках цієї зміни "народня поліція" буде перемінена на "народню армію", а до того буде проголошена загальна військова повинність. Оце головна і мабуть єдина причина, чому Москва проголосила Східну Німеччину "незалежною державою з повними суверенними правами".

ЗДА ЗБІЛЬШАТЬ ПРОДУКЦІЮ ВОДНЕВОЇ БОМБИ

ЗДА збільшать продукцію нових родів атомової та водневої зброї і в найближчому фінансовому році урухомлять багато атомових фабрик. Про те заявив на підкомісії в Палаті Репрезентантів голова Комісії Атомової Енергії Луїс Стравс. Він казав, що КАЕ найбільше своїх фондів у найближчому році задумує видати на різні роди водневої зброї. Комісія Атомової Енергії домагається на свої потреби в фінансовому 1955 році 1,342,000,000 долярів, бо її потреби зростають на 42 відсотки в порівнянні з 1954 роком. "Найбільша частина збільшених видатків піде на додаткові нові типи зброї, які належать "до родини атомової зброї", — заявив Стравс. Він твердив, що ці збільшені видатки на атомову й водневу зброю дозволяють зменшити видатки на інші роди зброї.

СОВЄТСЬКІ АҐЕНТИ КУПУЮТЬ "ПОРОХ СМЕРТИ"

Японський закордонний міністер Оказакі повідомив парлямент, що поліція провірює звідомлення, що комуністичні агенти роздобули дещо "пороху смерти" з американської водневої бомби, яку американці зірвали 1. березня. "Невідомі особи" запропонували японським рибалкам, які були виставлені на діяння радіоактивного пороху, щоб вони продали їм свій одяг. Поліція каже, що ті особи — це аґенти комуністичних держав.

ПАПУГА ВРЯТУВАЛА ЖИТТЯ ДИТИНІ

Родина Марлетта в сицилійськім місті Лентіні має папугу, якій завдячує врятування життя своїй малій дівчинці. Трирічна Пальма вибігла на вулицю попереду надїжджаючого трока. Папуга вмить злетіла зі свого сідала на ґанку і стала бити крилами у фронтове вікно трока, поки не змусила мотористa стати, всього три стопи перед дитиною. Моторист сказав, що він дитини не бачив.

Австралійські відвідини королеви скінчилися

Королева Єлисавета і князь Филип закінчили 31. березня свої 56-денні відвідини Австралії і того дня відплили кораблем "Ґотик" до Кокосових островів на Індійському океані. Острови віддалені від Австралії 1,500 миль.

Пошесть дитячого паралїжу в західній Австралії значно скоротила програму відвідин королівської пари.

Тіто їде до Туреччини

Югославський маршал Тіто заповів, що в місяці квітні поїде до Туреччини з офіційними відвідинами. Підчас тих відвідин буде мова про перетворення теперішнього військового порозуміння між Югославією, Грецією і Туреччиною у військово-політичний союз цих трьох держав. Водночас виявились можливості, що четвертим партнером того пакту стане Італія.

Повідомляючи про це з Београду, закордонні кореспонденти додають, що існують познаки, що в дуже близькому часі прийде до безпосереднього порозуміння між Італією і Югославією у справі Тріесту.

ЛІЦИТАЦІЯ ПРЕДМЕТІВ КОЛ. КОРОЛЯ ФАРУКА

У Каїро нюйоркський торговець брилянтами та предметами старовини купив за $18,500 "писанку", що її цар Микола II. подарував у 1906 р. цариці Марії Федорівні. Ця золота й викладена самоцвітами "писанка" знаходиться серед 1,260 предметів власности кол. єгипетського короля Фарука, виставлених урядом Єгипту на ліцитацію. Катальоґ колекцій Фарука мав 270 сторінок. Він мав між іншим 448 шпильок до краваток, маршальське жезло маршала фон Бравхіча та ін.

ЖИВЕ ПЛИНАМИ

Д-р Д. Ґібсон, голова молочарського відділу в Саскачеванськім Університеті, піднявся жити молоком і помаранчевим соком 24 дні. По 12 днях професор сказав, що він почувається добре і навіть прибуло йому півтора фунта ваги. Професор Ґібсон пе денно 3 кварти молока, чотири унції помаранчевого соку і приймає дві хемічні пігулки заліза на тиждень. Піст скінчиться 8. квітня.

КОТО МАТСУДАЙРА, новий японський амбасадор до Канади

1,424 особи врятовані від смерти на горіючім кораблі

Вздовж побережжя північної Африки плив до Англії британський корабель "Емпайр Виндраш" з 1,428 пасажирами і корабельною службою. Пасажирами були британські вояки виздоровці, що верталися з Кореї, як також вояки з родинами, що стояли в британських ґарнізонах на Близькому Сході.

Коли корабель був на водах Альжиру, 20 миль від берега, сталася експльозія і пароплав став у вогні. Завдяки взірцевій дисципліні і швидкій рятунковій акції з горіючого корабля врятовано 1,424 особи, в їх числі 277 жінок і дітей. Всіх їх перевезено на чотири рятункові кораблі.

Причина експльозії невідома. Не виключений тут і саботаж. Корабель затонув.

ПОВІНЬ ЗРОБИЛА 50 МІЛ. ШКОДИ В БАҐДАДІ

Ріка Тиґр залила модерну частину Баґдаду, столиці Іраку, замешкану 500,000 населення. Шкоди від повені обчислили на 50 міліонів долярів.

ФОРД ВИДАВ РОБІТНИКАМ БІЛІОН ДОЛЯРІВ ПЛАТНІ

Форд Мотор Компані в Дітройті видала в 1953 році робітникам майже білїон долярів за робітної платні — 987,840,519 долярів. 1953 року працювало у Форда 185,020 робітників. У 1952 році платня робітникам і службовцям становила 722,-582,140 долярів. Високе число робітників затруднював Форд у воєнному 1943 році — 183,-642, але 1953 рік був рекордовий. Пересічна платня одного робітника становила 95.76 дол. на тиждень у 1953 році, а в 1952 році — 87.48 дол.

СЕСІЯ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ КІНЧИТЬСЯ

Албертійський парлямент буде відрочений 5. або 6. квітня.

НАСЕЛЕННЯ ЗАХІДНОЇ НІМЕЧЧИНИ

Сучасне населення Західної Німеччини складає нині 47.6 міліонів, у тому 24 міліони протестантів і 21.6 міл. католиків, решта інших віровизнань.

СИРОВАТКА, ЩО НА ВСЕ ЖИТТЯ ЗАБЕЗПЕЧУЄ ВІД ПОЛІО

Д-р Алберт Б. Сабін, професор Медичного Каледжу при Сінсіннатському Університеті, заявив на зборах Мічіґенської Фундації для Медичного і Здоровного Виховання, що він стоїть на шляху до винаходу нової сироватки, яка має в собі основні віруси дитячого паралїжу і забезпечує на все життя нащеплену особу від занедужання на цю хворобу. Д-р Сабін робив успішні спроби з цією сироваткою на малпах. У винайденій ним сироватці віруси поліо — "нешкідливі кузени" дійсних грізних вірусів, і тому не спричиняють недуги, але охороняють від неї.

Д-р Сабін заявив, що вже незабаром людство не буде боятися дитячого паралїжу, так само, як не боїться нині віспи, шкарлятини та різного роду тифів.

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЇ

З ЗАХІДНОГО ЕКЗАРХАТУ

23. березня. Участь у нарадах Головного Комітету Дієцезального Фонду Зах. Екзархату в Єпископській Резиденції.

Збірка на Харитативний Дар і повоєнні жертви за 1953-ій рік принесла $1,317.73. Єпископська канцелярія переслала $1,200.00 9. жовтня 1953 року, а додаток у сумі $117.73 перешле в наступній збірці. Всім жертводавцям складає щиру подяку **Єпископська канцелярія.**

КАНАДА І ЯПОНІЯ ПІДПИСАЛИ ТОРГОВЕЛЬНУ УМОВУ

Канада і Японія підписали в Оттаві нову торговельну умову, яка знижує тарифу на привіз японського товару до Канади і забезпечує вивіз до Японії пшениці, ячменю, деревної палпи та інших предметів торгівлі. З канадійської сторони підписали умову міністер торгівлі Гав і закордонний міністер Пірсон; з японської сторони — новий амбасадор до Канади Кото Матсудайра.

Проголошуючи підписання умови, закордонний департамент сказав, що ця умова є найбільш сприятливою для обидвох сторін щодо мита, внутрішніх податків та інших торговельних норм.

Канада згодилася знизити тарифу на японські рукавиці, бавовняні сорочки, забавки, фотографічні апарати та інше. Японія є третім найбільшим покупцем канадійської пшениці. В минулому році вона купила в Канаді пшениці за $52,-000,000, ячменю за 17 міл. дол., залізної руди за 11 міл. дол. і палпи за $8,300,000. Всього товару спровадила Японія з Канади в мин. році за 119 міл. долярів.

Тиждень дебати в парляменті над закордонною політикою

Цілий тиждень велася дебата в оттавськім парляменті над закордонною політикою Канади і більшу частину дебати присвячено справі визнання комуністичного Китаю. Цю дебату викликала відома заява премієра Ст. Лорана підчас його поїздки на Далекий Схід.

Проти визнання комуністичного уряду Китаю заявилися посли консервативної і суспільно-кредитової партії. Після баталії консервативного провідника Дрю проти визнання промовляв консервативний посол Ґрін з Ванкуверу, який сказав, що премієр Ст. Лоран був "цілком, аж надто й абсолютно нереальним", коли він сказав на Далекому Сході, що Канада мусить бути реальною і скорше чи пізніше визнати комуністичну владу Китаю.

Дебату закінчив закордонний міністер Пірсон заявою, що Канада зовсім не думає визнати червоний Китай.

ЗВІЛЬНИЛИ З ПРАЦІ НЕБАГАТО КОМУНІСТІВ

Консервативний посол Фолтон запитував уряд у парляменті, скільки державних службовців з комуністичними симпатіями він звільнив з праці або переніс на менше відповідальні посади.

Премієр Ст. Лоран відповів, що фізично неможливо зробити лісту звільнених або перенесених. Премієр додав, що комуністичні симпатії не є виключною причиною звільнень або перенесень. Іншими причинами є слабкий характер, звички, що роблять з урядовця податний матеріял для шантажистів, та особи занадто балакливі при алькоголю. Премієр запевнив парлямент, що уряд старається бути справедливим, коли ненадійні особи звільняє з праці або їх переносить. Коли державний урядовець не перейде скрінінґу, його звичайно перекидають в інше місце або звільняють з праці без подання причин. Це буває, коли службовець є комуністом або стоїть чи стояв у звязках з комуністами. Таким особам не прислугоує право відклику.

Коротко, уряд уважає усування комуністів з посад справою довірочною.

ПРИЛОВИЛИ ФІРМУ НА ПОДАТКОВИХ НЕТОЧНОСТЯХ

Інспектори доходового податку викрили, що одна фірма в Едмонтоні приховала свого приходу в кількох роках на суму $176,992.02. Ця "необачність" прийшлась фірмі дуже дорого. Податковий уряд притягнув її до суду і вона заплатила $35,000 кари та $100,000 податку з карами за опізнення. Крім того два директори заплатили особисто по $8,750 гривни.

РАДА МІНІСТРА ХЛІБОРОБСТВА ДЛЯ ФАРМЕРІВ

Федеральний міністер хліборобства Ґардинер радить фармерам, що коли вони хочуть дістати більше готівки за надвишку збіжжя, нехай згодовують його для худоби і продають худобу. Фармер може дістати і дістане готівку за збіжжя, коли буде плекати більше худоби.

СТУДІНЬ У СТЕПОВІЙ КАНАДІ

Студена струя з півночі знизила температуру в Алберті 1. квітня на 9 ступенів нижче зера. Це найнижча температура в цьому часі від 1936 р., коли термометер упав був на 13 ст. нижче зера. Північний вітер доходив 50 миль на годину. Студена хвиля вкрила цілу степову Канаду.

2. квітня температура впала ще нижче, бо на 13 ступенів.

СЛАВНИЙ КИТАЙСЬКИЙ МУР

Китайський мур, довгий на 4,000 км., мають замінити на оригінальну автостраду. Він такий широкий, що 4 авта можуть на нім їхати коло себе.

Найбільша в світі підводна копальня

Ґлейс Бей — це найбільша в світі підводна гірнича оселя. Перші почали видобувати вугілля в околиці того містечка французи; вони експлуатували прошарки вугілля вище рівня моря недалеко їхньої фортеці Луїсбурґ на Кейп Бретон Айленд (тепер частина Нової Скошії). З тієї пори гірники провертіли копальні в глибину, як теж і попід водами Атлянтійського океану. Одна з копалень корпорації Домініон Стіл енд Коул простягається попід тими водами на пять миль. Деякі з робітників, які працюють у тих далеких прошарках вугілля, потребують 90 мінут їзди копальняним поїздом, щоб добитися до місця своєї праці. Найбільш розгалужена копальня займає 10 квадратових миль простору — в більшості під океаном.

ОНТЕРІЙСЬКИЙ ПРОКУРАТОР ПРО СВІПСТЕЙКИ

Головний прокуратор Онтерія В. Коммон сказав, що купувати ірляндські льотерійні тикети, прихід з яких іде на шпиталі, є нелеґально, але безпечно. Держава має право сконфіскувати тикет та покарати його власника 25 долярами гривни, однак тяжко доказати, що покупці або продавці тикетів беруть участь у льотерії. Треба би спровадити свідків зпоза Канади, з Ірляндії, та це було б задорогим підприємством, або навіть неможливим. Зате держава не має права сконфіскувати виграної суми. 20 років тому скасовано уступ у карному законі, що позволяв провінціональним правникам конфіскувати виграні в такий спосіб гроші.

Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Чи не забагато тих "російських" винаходів?

Советська газета "Ізвестія" з березня ц.р. твердить, що І. І. Ползунов винайшов паровий мотор у 1763 р., тобто на 21 років раніше від Джеймса Вата з Шотляндії, якому історія приписує цей винахід. Мабуть росіянин Ползунов винайшов парову машину, вдивляючись одного морозного січневого вечора в самовар своєї матері.

Росіяни висунули теж претенсії до винаходу телефону, який то винахід історія приписує канадійцеві шотляндського походження Ол. Ґрагамові Бел. Подібним "російським винаходом" мала б бути і телевізія, яку первісно приписувані іншому шотляндцеві, Джанові Лоджі Бейрд. Не чим іншим, а також "російським" винаходом мали б бути: авто, пеніціліна, радар, підводний човен, літак, автоматична жниварка, бавовночисна машина, як і багато інших машин.

Можна сподіватися, що одного дня "Ізвестія" чи "Правда" напишуть також, що росіяни винайшли "Скач віскі", Ню Інґленд бойлд диннерс", чи канадійське березове кену. Очевидно, така писанина є впов ні безглузда.

У НОВОМУ ВЕРХОВНОМУ СОВЄТІ НЕМА 23 ДАВНІХ ЧЛЕНІВ

Докладний перегляд листи Верховнохо Совєту, що його "вибрано" недавно, виказує брак у ньому 10 проц. давніх членів тієї установи. На це звертає увагу коментатор совєтських справ в "Ню Йорк Таймсі", Герри Шворц. Він покликується з свого боку на аналізу недавніх виборів до Верховного Совєту в СССР, що її переведа офіційна інформаційна Агенція ЗДА: вона виказала, що між новими членами Верховного Совєту нема 23 членів центрального комітету всесоюзної комуністичної партії, дарма, що члени ЦК бувають автоматично перевибрані. Зпоміж 11 осіб, що їх "чистка" була вже раніше проголошена, найчільнішими постатями були Лаврентій Берія, колишній поліційний диктатор, і В. М Адріянов, секретар комуністичної партії в Ленінградській області. Зпоміж 12 інших попередніх "депутатів", яких вдруге не вибрано, найчільнішим є Александер Н. Поскрибишев, один із найближчих співробітників Сталіна, найбільш впливова фігура поза Політбюром. Що сталося з Поскрибишевим і де він тепер, невідомо.

В новому Верховному Совєті є стільки військовиків, скільки їх ще до цього часу ніколи раніше не було, проте нема між ними генерала-полковника П. А. Артеміева, який був командувачем Московської Військової Округи і членом Верховного Совєту; нема теж К. С. Кузнєцов, колишньої секретарки совєтських професійних спілок.

ПРЕМІЄР СТ. ЛОРАН висідає з літака в Оттаві закінчивши 6-тижневу поїздку навколо світу.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.

10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

ВИПУСТИЛИ НА ВОЛЮ 291 ЕСПАНСЬКИХ ПОЛОНЕНИХ

Французький Червоний Хрест повідомив, що совєтський уряд випустив на волю 291 еспанських вояків, що попали в полон ще на початку другої світової війни. Щоб забрати звільнених еспанців, до Одеси вислано корабель. Усі вони перебували в одному з далеких совєтських таборів невільничої праці і були позбавлені права писати та діставати будь-які листи. У другій світовій війні воювала по німецькому боці проти большевиків еспанська "Блакитна Дивізія".

СКІЛЬКИ ЖИДІВ У СВІТІ?

Жидів у всьому світі є 11,627,000, з чого більше як 5 міліонів живе в Злучених Державах. У Совєтському Союзі нараховують жидів на 2 міліони, а в Ізраїлі живе їх тільки 1,463,000. Це офіційні цифри з "Амерікен Джуїш Їр Бук".

ЄГИПЕТ КАСУЄ БАГАТОЖЕНСТВО

Уряд премієра Наґіба приготовляє закон, яким скасує багатоженство в Єгипті. Новий закон зобовяже також чоловіків, які розводяться з жінками на основі мусулманського релігійного права, платити аліменти на утримання розлучених дружині.

Вітер розніс попіл з водневого вибуху на 1,600 миль

Науковці токійського університету не виключають, що вітер заніс попіл, який витворився після пробного вибуху водневої бомби на острові Бікіні в дні 1. березня ц.р., аж до самої Японії, себто на відстань 1,600 миль (коло 2,400 км.) Своє твердження вони спирають на основі реакції приладів університетської ляборaторії. Непередбачені наслідки того вибуху спонукали приїзд до Японії директора охорони здоровя при комісії для атомової енергії у Вашінґтоні, Мерілля Айзенбуда. Опозиційна японська преса заявляє, що американські й японські лікарі, які мають у своїй опіці 23 членів рибальського корабля, що потерпіли від радіоактивного попелу після вибуху водневої бомби, зацікавлені більше науковими теоріями, як здоровям хворих рибалок, що їх трактується, як "дослідних кріликів". Японська соціялістична партія заповіла, що вона звернеться до цілого світу із закликом вимагати заборони всяких експериментальних вибухів атомових і водневих бомб, бо вони загрожують життю і здоровю невинних людей на непередбачено далекій віддалі від місця вибуху.

СОВЄТСЬКІ ДОСТОЙНИКИ НЕВДОВОЛЕНІ КОМСОМОЛОМ

"Протирелігійна пропаганда в комсомолі значно послабла і в деяких відділах зовсім припинилась" — нарікає "Комсомольська Правда" з нагоди першого за пять минулих років всесоюзного з'їзду комсомолу. Це, зрештою, не єдиний закид. Сам головний секретар комсомолу Шелепін гостро критикував комуністичну молодь не тільки за те, що вона "підпадає під впливи релігійної пропаґанди", але й за моральний розклад. Він лаяв членів комсомолу, що вони, як ледарі й паразити, швендяються по вулицях і проводять ночі по шинках з такими ж, як вони самі, дівчатами. Багато комсомольців, каже він, стрижуть собі голови на зразок Тарзана й одягаються, як папуги. Шелепін заповів безоглядну боротьбу з "хуліганами" в рядах комсомолу і закликав особливо до посилення протирелігійної пропаганди і тісної співпраці комсомолу з совєтською армією.

В ЮГОСЛАВІЇ ЗАЛОМИЛАСЯ КОЛЕКТИВІЗАЦІЯ СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА

Під кінець 1953 року в Югославії залишилось тільки 1,258 сколективізованих сільських господарств з 6,797, що були в 1951 році. Повідомила про це напівофіційна югославська пресова агенція, яка ствердила одночасно, що примусова колективізація скінчилася невдачею, бо селянство "не виявило високо ступеня соціяльної свідомости". З цієї причини уряд проголосив був минулої весни декрет, яким дозволено розвязувати колгоспи і переходити на індивідуальні сільські господарства. Селяни масово скористали з цього декрету, однак навіть ще перед його появою були численні випадки розвязування сколективізованих господарств та їх самочинного переходу на індивідуальний спосіб господарювання.

Нарада в справі ПАУК

З канцелярії Українського Конгресового Комітету повідомляють, що там у днях 27. до 28. березня ц.р. відбулася нарада Українського Конгресового Комітету Америки з представниками Канадійського Українського Комітету в справах Пан-Американської Конференції. На нараду прибули представники Канадійського Українського Комітету: пп. д-р А. Яремович, президент Комітету, інж. В. Коссар, заступник президента, І. Сирник, генеральний секретар та В. Кохан, екзекутивний директор. Від Українського Конґресового Комітету Америки в нараді брали участь члени Екзекутиви, комісії публікацій та інформацій, голова комісії організаційної і господарської та приявні в Ню Йорку члени Ради Директорів УКК.

"ПОЛЕТЯТЬ ПЕРШІ НА МІСЯЦЬ"

"Москалі перші полетять на місяць" — таке заявив 90-літній російський учений Обручев у своєму зверненні до комсомолу, що його передавали через радіо. "На місяці чекають уже давно на російських Колумбів" — сказав здитинілий російський гурра-патріот.

2,411 УКРАЇНЦІВ В АВСТРІЇ

1. грудня 1953 р. було в Австрії 2,411 українців, 2,953 поляків і 950 жидів.

Т. Д. Лисенко попав уже теж у неласку

Хоча одного з найчільніших і найпопулярніших учених в СССР, біолога і спеціяльного ботаніка Трохима Д. Лисенка, українця, ще не лають і не виклинають публично по імені, проте всі познаки вказують на те, що він вже теж попав у неласку теперішньої совєтської верхівки, яка не рахується з колишніми протеґованими Сталіна. Лисенко — найпопулярніше кажучи — проповідував теорію про важливість оточення для життя рослин і твердив, що позискані характеристичні риски можуть передаватись наступному поколінню. Сталін включав цю теорію в офіційну совєтську науку, вважаючи, що вона відповідає комуністичній доктрині про конечність "защеплювання" комуністичних наук у людей, які згодом усі "вирівнялись би" в один тип комуніста. Тому ніхто раніше не зважувався критикувати Т. Д. Лисенка, аж поки тепер посередньо заатакував його сам перший секретар ЦК компартії, Нікіта Хрущов. За інформаціями, що наспіли до Лондону, Хрущов, за прийнятою в СССР методою, вдарив по протеґованому і приятелеві Лисенка, Димітрову, який був головою департаменту хліборобського плянування.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.

9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.

ПЕТРО СВИСТ, власник.

ЕСПАНСЬКИЙ ШАФРАН ДО ПАСКИ

ПАКУНОЧКИ ПО 25 і 50 ЦЕНТІВ

Зайдіть до нас також за: Великодніми картками — з рецептами — за косметиками — офісовим приладдям — за фільмами та їх викликанням.

Armstrong's Drug Store

10343 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, ALBERTA

ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ

Треба: Дівчат і Жінок!

Чиста робота — Ліпша платня Недосвідчених хочемо вчити

"ГЕЙРДРЕССІНҐ"

Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.

Пишіть за безплатним каталогом.

Marvel Beauty School

10114 Jasper Ave., Edmonton

Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS

207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

W. W. Heating & Sheet Metal

Бондовані контрактори, що вставляють різного роду ФОРНЕСИ, РИНВИ до дахів і виконують різні бляхарські роботи. Роботу ґарантуємо, ціни умірковані.

Володимир Пилип, власник.

Phone 23057 – 10839 - 92 St., Edmonton, Alta.

Д-Р МИРОСЛАВ ГЛАДИШЕВСЬКИЙ

Парохія св. Стефана в Калґарах

(Продовження)

В часі неприсутности нашого священика в Калґарах побожніші наші вірні брали участь у римо-католицьких богослуженнях у церкві Ст. Меріс. Священики, що були при цій церкві, головно французького походження (напр. о. Лемарчанд 1901-02 та 1904-07, о. Селтман, о. Дубоа та ін.), опікувались нашими поселенцями, хрестили дітей, хоронили померлих, святили паски то-що. Вони відступали для наших людей радо Ст. Меріс Гал, де вони могли з собою сходитись, забавлятись, читати книжки й часописи, давати представлення, концерти і т.д. У тій залі провадились лекції англійської мови, де за даними з коло 1910 р. з них користало коло 30 українських еміґрантів. Коли б не було цієї щирої і безінтересовної помочі та справді християнського серця цих римо-католицьких священиків, то наші вірні не мали б відповідного приміщення, щоб разом зустрічатись, бо були ще завбогі, щоб могти збудувати свою власну галю.

Крім вищеназваних французьких священиків, що по своїй спромозі опікувались українцями, час до часу бував між нашими людьми польський священик о. Павло Куляви з Чина Облятів (1903 - 1908). Про нього є особлива згадка з кінця лютого 1904 р., коли він приїхав з Едмонтону до Калґар, щоб українцям та полякам відслужити великодні богослуження. О. Павло Куляви, родом зі Шлеська, мав у тому самому часі ще двох братів, Вілліяма та Алберта, що перебували у Вінніпеґу, де теж, як і о. Павло, працювали в Христовому винограднику й належали до Чина ОО. Облятів.

У травні 1904 р. єпископ Леґаль прибув був до Калґар на короткий побут і при цьому є вістка про те, що йому в цій поїздці товаришили о. Созонт Дидик ЧСВВ та о. П. Куляви.

Тому, що до Калґар з кожним роком прибували українці, при чому деякі приїздили з фармів на сезонову працю, число наших вірних видатно збільшилося. З цього приводу о. М. Гура ЧСВВ скликав наших поселенців на мітинґ зараз по Службі Божій у неділю перед Великоднем 1909 р. та порадив їм, щоб конечно в найближчому часі почали робити заходи для будови власної церкви в цьому місті.

До будови рідної церкви заохотив теж і Митрополит Кир Андрей Шептицький, що брав участь в Євхаристійному Конґресі в Монтреалі та по закінченні його поїхав до Західної Канади, де між ін. восени 1910 р. відвідав перший і, на жаль, останній раз наших поселенців у Калґарах.

Ця візитація молодої тоді церковної громади нашим Князем Церкви належить до найбільш замітних подій у житті калґарських українців та залишилася в памяті місцевих піонерів як світлий промінь, що в тодішніх важких обставинах все підносив їх на дусі та оживляв їхню відданість своїй Рідній Церкві і своєму народові. Тому, що наші поселенці мали щастя тільки один раз вітати цього Великого Українця в Калґарах (бо в 1921 р. наш Митрополит не мав змоги бути знову між нашими вірними в цьому місті), варто б докладніше згадати про цю візитацію. По однотижневім побуті в Едмонтоні Митрополит Кир Андрей приїхав у понеділок 31. жовтня 1910 р. вечором до Калґар, де його при сіліарській стації з ентузіязмом вітало коло 500-600 українців та громадян інших національностей, убраних у святочні одяги. Крім них вітали нашого Архиєрея представники місцевого римо-католицького клиру. На другий день, себто 1. листопада, відслужив Кир Андрей Архиєрейську Службу Божу в римо-католицькій церкві Ст. Меріс, що в ній взяли участь не тільки наші поселенці, але й багато чужих. Вірні співали підчас Служби Божої самоїлкою під проводом дяка. Вечором того самого дня Митрополит благословив вірних Найсвятішими Тайнами і по вечірньому богослуженні взяв участь у бенкеті, що в його честь улаштували наші поселенці при співпраці місцевих римо-католицьких священиків у Ст. Меріс Гал. Представники українців, поляків та місцевого римо-католицького духовенства вітали в промовах у виповненій по береги залі Високодостойного Гостя. Митрополит у відповіді на привіти висловив своє задоволення з побуту в Канаді, котра має перед собою світлу будуччину та може дати багато можливостей для іміґрантів. Маючи цю добру думку про Канаду, наш Митрополит обіцяв від себе doрaджувати своїм землякам, що є в Галичині й хочуть виїхати до Канади, щоб вони поселювалися в Західній Канаді, де можуть добре влаштуватися. Про саме місто Калґарі висловився він як про місто гарне й поступове. Високопреосвященний подякував теж англомовним католикам цього міста за релігійну опіку нашими поселенцями та за їхній труд для добра наших вірних і заохотив місцевих українців, щоб ходили до вечірньої школи, що зорганізована для них при Ст. Меріс Гал, щоб могли стати здатними зайняти видатне місце між найкращими громадянами і так могли бути честю для Калґар і Канади. Бенкет закінчено музичною програмою.

Від першого дня приїзду Митрополита до Калґар місцева римо-католицька парохія Ст. Меріс заопікувалась ним та відступила кімнати для його вжитку в парохіяльній резиденції. Деякі священики обіздили автом дільниці міста та показали йому всі замітніші будівлі.

По кількох днях побуту в Калґарах наш Архиєрей виїхав коло 3. листопада на Схід. Місцева преса прихильно висловилася про побут нашого Митрополита в Калґарах. Згадала про нього як про нащадка боярського українського роду, як про людину з визначною культурою, що говорить кількома мовами, як про достойника, що займає високі становища не тільки церковні, але й світські в австро-угорській імперії, і також про його маєстатичну фізичну поставу. Місцева преса була тільки незадоволена з того, що наш Князь Церкви відмовив репортерам інтервю. Причиною цього, як вияснив репортерам секретар Митрополита, було те, що після його інтервю з репортерами преси у Вінніпеґу одна тамошня газета представила неправильно працю української католицької Церкви між нашими поселенцями та поїздку Митрополита по Канаді. Тому Митрополит рішив не давати більше ніяких інтервю пресі.

б) Будова рідної церкви.

Вірні, заохочені нашими духовними провідниками та самі відчуваючи пекучу потребу рідної церкви в Калґарах, рішили цей задум здійснити. Вибрали Будівельний Комітет в особах: голова Федір Онищук, члени: Михайло Новак, Дмитро Стаюра, Степан Баган, Фред Ґрабас, Василь Сирник та Андрій Семкович. Федір Онищук подарував льоти під будову церкви при 23. Евеню Іст, Таксідо Парк. Було коло 30 наших людей, найбільш активних, що згуртувалися в одну громаду та старалися всіми своїми силами довершити це велике діло. Грошеві збірки на будову церкви переводили: Іван Стаюра, Михайло Новак, Федір Онищук, Степан Баган, Фред Ґрабас, Семен Цимбалістий та Василь Сирник. Члени парохії жертвували — хто що міг — загально по $5 до $10, і ніхто не відмовлявся. Крім цього Преосв. Кир Никита Будка жертвував на цю ціль $1,000, Пет Бирнс $500, та одна жінка з Едмонтону (Ганя ....) $500.

Будову церкви почали в 1911 р. і закінчили в березні 1912 року. Будова коштувала $4,500. Головним будівничим був німець А. Келлер. При будові церкви помагало теж багато наших вірних.

в) Церковне життя від 1912 - 1926 рр.

По збудуванні Божого дому дальше доїздив о. Матей Гура ЧСВВ з Едмонтону та відправляв раз у місяць Службу Божу. Вірні не могли мати частіше своїх богослужень, бо не було ще відповідної кількости українських католицьких священиків, щоб обслужити всі українські католицькі громади; подруге: в церковній касі не було настільки грошей, щоб покрити священикові видатки на частішу подорож з Едмонтону до Калґар. За кожним разом, коли призбирали відповідні грошеві фонди, писали до Едмонтону та запрошували священика на відправу.

В нашій церкві мали богослуження й римо-католики, що в цій дільниці міста не мали ще своєї власної церкви. О. МекЛафлин з Чина Бернардинів, що тоді жив у домі під числом 11419 Аве., Норт Іст, починаючи від 1912 р. відправляв для англомовних римо-католиків в год. 10-ій Службу Божу, звичайно в трьох неділях місяця, і мав теж церковні відправи в неділі вечором. Коло 1913 р. о. МекЛафлин виїхав до Англії і після того о. Гетерінґтон (теперішній монсіньор Гетерінґтон), що тоді був секретарем першого калґарського римо-католицького єпископа МекНеллі та жив при церкві Ст. Меріс, відправляв для римо-католиків богослуження аж до часу, доки в цій околиці не збудовано римо-католицької церкви Ст. Джозефс, себто до 1915 року.

(Далі буде)

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

ПЕРЕШЛІТЬ СВОЮ РОЖЕВУ КОВЕРТУ СЬОГОДНІ.

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ Й РУЇНУЮТЬ!

Найкращі і дешеві нагробні хрести і памятники

Замовляйте на адресу:

W. SMOLYK

11248 - 96 St. — Edmonton, Alta

Phones: 73037 & 41633

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Не сійте ушкодженого збіжжя

Більшість ґрунтів під управою збіжжя занечищені грибковими недугами, які шкодять рослинам на різні способи. Досліди, що їх переводили на експериментальних фармах, як теж досліди над іржою у вінніпеґській лябораторії виказали, що ушкоджене насіння завжди видає урожай збіжжя значно більш заражений та ушкоджений грибковими недугами, ніж коли на насіння вибирати ціле зерно. Це не значить, що треба уникати тільки того насіння, що аж дуже ушкоджене. Для грибкової недуги вистачить найменша щілина в оболонці зернятка, щоб вже там вона розпочала свій шкідливий процес. Внутрішня частина зернятка призначена на поживу для майбутньої рослини, коли вона є в початках свого росту та ще не має розвиненої кореневої системи. Коли ж грибки дістаються до середини насіння, вони обкрадають цю рослину з поживи і, розмножуючись дуже швидко, значно зменшують витривалість рослини та її видатність. Рослини в таких умовах не тільки терплять від недостачі поживи, але в додатку мають ще й довкола себе ворогів, з якими мають боротися всіми способами. Для багатьох рослин така боротьба є не до витримання і наслідком того врожай значно зменшується.

Збіжжя на загал ушкоджується підчас молочення. Вільні зубці в бубні молотільні, або так званий "енд плей" циліндра, у великій мірі спричинює ушкодження збіжжя. Млинкування може відокремити розбиті зернята, але не відокремить тих, що мають ушкоджену оболонку. Коли кількість зерен з ушкодженою оболонкою дуже велика, тоді майбутній урожай може сильно потерпіти на якості. Тепер саме час пригадати це фармерам і хто дбає про ліпший урожай, той певно поставиться до цього з належною увагою.

САСКАЧЕВАНСЬКИЙ УРЯД ЗАПИТУЄ МУНІЦИПАЛИ ЩОДО ЧАСУ

Саскачеванська леґіслятура вирішила, щоб уряд звернувся до муніципальних рад за їх опінією, якого вони хочуть часу: гірського стандартного, гірського стандартного з літнім часом щадження, чи центрального стандартного часу. Уряд предложить вислід анкети на черговій сесії леґіслятури і тоді спеціяльний комітет його перестудіює та віддасть до вирішення палаті послів.

ФАРМЕРІ ХОЧУТЬ ПІДПИСАТИ КОНТРАКТ НА ДОЩ

Деякі фармері в західній, південній і північній частинах Саскачевану, осілі на 2,000,000 акрах землі, годяться підписати контракт з компанією "Ведер Модификейшин Лимитед", яка зобовязується "зробити" дощ, підчас росту збіжжя. Оплата — 5 долярів від кводра секції. Таких фармерів є коло 2,500. Покищо вони підписали деклярацію, що мають намір підписати також контракт.

Компанія зобовязується тільки спробувати збільшити кількість дощу. Наприклад, коли прийде буря з хмарами і впаде пів цаля дощу, тоді компанія може "добавити" ще чверть цаля дощу.

Хемічний процес цього є досить складний і ми не беремося його пояснювати.

ЯКИХ ШТУЧНИХ ПОГНОЇВ УЖИВАТИ

Фармері, що купують штучні погної на свої ґрунти, нераз мають клопіт, яких саме погноїв потребує їх фарма. Тисячі фармерів у Канаді мусять здаватися на поради різних агентів, що продають штучні погної, або звертатися за порадою до тих, що на цім визнаються. В першім випадку агент або продавець може не визнаватись, або навіть може бути несумлінний. Аби тільки продати та заробити! Тому треба звернути увагу фармерів на те, що поручають провінціяльні ради для штучних погноїв. Вони радять аналізу, чи радше мішанку 2-12-6 для пільних плодів загалом, і 4-8-10 для бараболь та іншої городини.

Кожний фармер може сподіватися, що осягне добрі вислідн із згаданих двох штучних погноїв у нормальнім стані землі. Штучні погної інших аналіз поручають тільки для спеціяльних рослин. Хто хоче дістати докладне поучення, нехай напише до департаменту хліборобства у своїй провінції, а звідти вишлють йому потрібні поради.

"Юреніем Ситі" — розквітаюче місто півночі

Гірнича оселя Юреніен ситі в Північнім Саскаченвані виказала великий поступ у своєму розвитку від часу, як саскачеванське міністерство земних багатств розпочало (в червні 1952 р.) намічувати терен під цю оселю в пущі. З хвилиною, як настала "уранова гарячка" (метушливі пошукування за ураном), проспектори почали ставити в тій околиці безплянново свої шатра і будувати однокімнатні домівки. Тепер на їх місці стоять добре заплановані бизнесові дільниці, модерні доми та школи.

Населення Юреніен Сити нараховує тепер около 600 мужчин, жінок і дітей, підчас коли рік тому там жило тільки 250 осіб. Передбачають, що з кінцем цього року воно зросте до 2.000 осіб. Ці мешканці надали своєму метушливому містові специфічний характер; назви вулиць, що незабаром будуть впроваджені, звучатимуть нпр. так: Нюклір Авеню, Фішшен Ав., Юреніен Ровд і т д.

Більшість земельних ділянок міста (всіх відмежованих ділянок є 624) вже закуплена або замовлена. Підприємці та будівельники інвестували минулого літа поверх 1.000.000 дол. у розбудову міста, збільшуючи інвестиційний капітал до суми 1.500.000 дол. Мешканці Юреніен Ситі вже сьогодні говорять про інкорпорування своєї оселі, яка на цю пору є частиною місцевого району розбудови Біверлодж, одної муніципальної адміністративної філії міністерства земних багатств. Юреніен Ситі, віддалене від Саскатуну на 500 миль на північ, було спершу заплановане як оселя для мужчин (та їхніх родин), затруднених у державній компанії "Ельдорадо Майнінг енд Ріфайнінг Корпорейшен" і в менших компаніях, які її обслуговують. ("К. Сцена")

ШЕСТЕРО ОСІБ ЗАВДЯЧУЮТЬ ЖИТТЯ КІТЦІ

Родина Блекі в Мус Джя, Саск., завдячує своє життя кітці. Вночі повстав вогонь у їх домі і кітка робила даремні заходи, щоб вирятувати троє котенят зпід горіючих сходів. Неспокій кітки збудив господаря, який у сам час втік з хати з жінкою та чотирма дітьми. Котенята згоріли.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO

ІВАН ЮРКІВ, власник.

10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

Як кожного, так і цього року

сподіємось численних замовлень на

ВЕЛИКОДНЮ КОВБАСУ

Тому радимо всім заінтересованим слати свої замовлення, менші чи більші, відтепер, зазначуючи день висилки.

Також маємо багато інших мясних виробів, як шинки, сальцесони, кишки і т. д. Замовлення можна слати листовно чи телефонічно.

Для крамничників значний опуст.

Star Meat Market

219 - 20 STREET WEST — SASKATOON, SASK.

НА ПОЧАТКУ КВІТНЯ ВИЙДЕ 250 ВОЯКІВ З КАНАДИ ДО НІМЕЧЧИНИ, щоб там підсилити першу канадійську бригаду. Більшість вояків — це піхотинці. На світлині канадійський вояк у Німеччині питає німця коміняра за виказкою.

В Торонті відкрили собвей — перший у Канаді

29. березня відкрили в Торонті підземний тунель для міської залізниці, перший у Канаді і пятий у Північній Америці. Собвеєм можна перевезти 40,000 осіб кожної години від стації Юніон, близько Онтерійського озера, до Еґлінтон евені. Собвей довгий 4½ милі. Будова його тривала пять років і коштувала $50,000,000.

Кожна залізниця буде мати від 2 до 6 ваґонів і потребуватиме 18 до 20 мінут, щоб переїхати з одного кінця на другий. Залізниці будуть їхати що 2½ мінут одна за одною. З відкриттям собвею місто припинить комунікацію електричними басами на кількох головних вулицях Торонта.

Іншими містами в Північній Америці, що мають підземні залізниці, є Ню Йорк, Шікаго, Филядельфія і Бостон.

Канада — передовий продуцент сталі

В останніх кількох роках продукція сталі в Канаді зростала розмірно швидше, як у будь-якій іншій продукуючій сталь країні. В рр. 1937-1950 канадійські виробничі спроможності зросли на 127%; у тому самому часі продуктивність ЗДА щодо сталі зросла на 76%, а Великої Британії на 21%. Від 1950 р. сталеві фабрики в Гемилтоні, Онт., Су Ст. Мері, Онт. і в Сидні, Нова Скошія, видали (або заплянували видати) ще 150 міліонів дол. на свою розбудову. Закінчивши цю розбудову, Канада стане семим найбільшим продуцентом сталі в світі.

ТЕПЕР ЧЕРГА НА ЛИСІВ

Саскачеванський комишинер ловецтва сказав, що в провінції вже мало залишилося каютів, а також вистріляли багато вовків. Тепер черга на лисів, число яких зросло, бо їх шкірки платяться дешево.

Плянтатори цибулі в повіті Медісон коло Ню Йорку задумують викинути на поле та знищити 200 ваґонів (2,500 тонн) цибулі з урожаю в 1953 р. Городники дістають 40 до 50 центів за 100 фунтів, тоді коли сама продукція коштує їх $2.00.

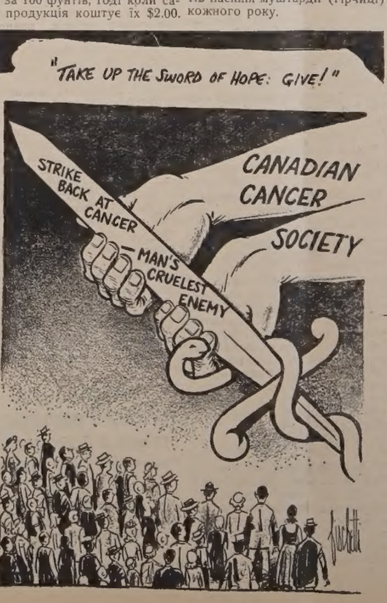
Вінніпеґ має 370,620 населення

Вінніпеґ з підміськими громадами має тепер 370,620 мешканців. Таке число виказав найновіший міський перепис. Минулого року виказано 355,000 населення. Сам Вінніпеґ має 243,287 мешканців.

Інша статистика Вінніпеґу, як виказує її найновіший "Сити Дайректорі":

Водопроводи можуть постачати 85,000,000 гальонів води денно, подостатком для 850,000 населення. Автомобілів було мин. року 47,000, вартість землі й будинків у міській окружині є $304,537,640; всіх церков є 284; канали Вінніпеґу мають 362 милі довжини, театрів є 57.

Фармері в Західній Канаді продукують коло 20 міл. фунтів насіння муштарди (гірчиці) кожного року.



Пенсії для міністрів в Алберті

Атторні дженерал Мейнард зголосив законопроєкт в албертійській леґіслятурі у справі пенсій для міністрів і відшкодування для послів, коли б вони стали цілком нездатними до праці, як також відшкодування для родин послів, якби посол згинув підчас виконування свого обовязку.

Щодо пенсій для міністрів, то плян вимагає, щоб міністер вплачував свою частку до пенсійного фонду впродовж 25 років. Найстаршими міністрами в Алберті є Меннінґ і Крос, обидва вже по 18 років. Вони матимуть право заплатити свої вкладки до пенсійного фонду за всі попередні роки. Пенсія міністра буде половиною його пересічної платні в пятьох останніх роках.

"Едмонтон Джорнал" пише з цього проводу в редакційній статті п. н. "Пенсії для політиків" таке:

"В цілій Канаді розгортається прапор з дивовижним виходом: "суспільне забезпечення для політиків". Албертійський уряд є одним з останніх, що не витримав. Підвищивши недавно посольські платні, він вніс до леґіслятури законопроєкт, який забезпечує міністрів досмертними пенсіями, а послів винагородою на випадок ушкодження. Це становище уряду тривожить. Пенсії є сильною спокусою для людей триматися цупко своїх посад, і то якнайдовше, навіть коли вони втратили довіря населення, або не є всилі довше виконувати свої обовязки. Цей плян є ще одним прикладом на те, як урядові достойники щораз більше ухвалюють собі спеціяльні привілеї коштом населення".

НЕВЖЕ Ж?

Д-р Роберт Нобел, професор експериментальної медицини в університеті в Лондоні, Онт., сказав, що буряи литосперн, якого індіяни в Неваді вживають до пиття замість чаю, може скривати в собі лік на грудного рака. Він сказав, що в університеті відбуваються тепер наукові досліди, щоб відокремити складники у тому буряні, який мабуть має лікувальну прикмету.

Канадійське "кредо"

(Вінсент Мессі в "Он Біінґ Кенейдієн", видання Дент і Сини)

Я вірю в Канаду з гордістю на її минуле, вірою в її сучасне та довірям у її майбутнє.

Я вірю у високоякісність канадійського способу життя та в характер канадійських інституцій.

Я вірю в Спільноту Народів ("коммонвелт"), в межах якої ми знайшли свободу, бо поза її межами наше державне життя втратило б своє незалежне існування.

Я вірю в нашу незламну приязнь з нашими найближчими сусідами, і то в приязнь чесну, без підлабузництва та без мімікрії, які мусять підривати справжню приязнь.

Я вірю в суцільну Канаду і в те, що як наші думки обертатимуться довкола справ, що спільні в її частинах, то ми знайдемо єдність цілости.

Я вірю, що при здоровій праці, плекаючи духа спільноти і самосвідомости, ми можемо думати про реалізування речей, які переходять нашу уяву. ("Канад. Сцена")

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★ Найкраща обслуга НАЙНИЖЧА ЦІНА

ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

М. Панилик — управителі — П. Пасемко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul — Phone 320 — Elk Point

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

З НАРАД ДЕКАНАТІВ СЕЛКИРК-БОВСЕЖУР

БОВСЕЖУР. — У вівторок 23. 3. відбулися спільні наради священиків двох деканатів: селкіркського і бовсежурського. Наради відбулися в резиденції Всч. о. Ст. Бориса, декана Бовсежур. Проводив декан Селкірку, Всч. о. Р. Добрянський, секретарював Всч. о. С. Іжик. По звітуваннях кожного о. пароха з терену своєї душпастирської праці відбулася широка дискусія над низкою актуальних справ, між якими були три головні: 1) "Український Парк", 2) рідні школи, 3) Марійський День. В цих справах прийнято такі постанови:

1. Кожний о. парох має зібрати на викуп вакаційної оселі "Український Парк" по $5.00 від кожного члена своєї парафії. При цій нагоді деякі оо. парохи, а головно Впр. о. канонік Ру, ЧО, зложили на Український Парк на цих нарадах суму $480.00.

2. В кожній парафії треба покликати до життя Рідношкільний Батьківський Комітет, якого завданням буде подбати про відкриття місцевих рідних шкіл вже тепер, а де неможливо тепер, то в часі літніх ферій.

3. Марійський День має відбутися для Вінніпеґу й околиць, себто терену трьох деканатів, у Кукс Крік, у днях 28. і 29. серпня ц.р. Впр. о. канонік Ф. Ру розпочинає з нагоди Марійського Року в Кукс Крік будову хресної дороги та ґроти Непорочного Зачаття П. Д. Марії. Посвячення цієї ґроти має бути одною з головних врочистостей Марійського Дня.

В дискусії забирали голос, крім вище згаданих священиків, ще Всч. оо. В. Божик, М. Пільків, Й. Каменецький, М. Котович з Ч.О. та інші.

ОКРУЖНІ СХОДИНИ УКЮ

РОЗБУРН. — 22. 2. ц.р. відбулися окружні сходини УКЮ в місті Розбурн. Прибули численні делеґати від Відділів УКЮ з Рассел, Овкбурн, Шол Лейк, Сенді Лейк, Елфінстон і Розбурн. Сходини відкрив молитвою місцевий парох Всч. о. Є. Олійник та подав ціль сходин. Дальшими нарадами проводив п. В. Стасюк, голова Окружного Комітету УКЮ. В часі дискусії всі приявні виявили бажання якнайскорше розпочати будову оселі над озером у Клір Лейку. В тій цілі вирішено: 1) влаштувати фестивал дня 18. липня ц.р., до якого кожний Відділ УКЮ має дати одну контестантку. 2) Уладити спільний аматорський вечір, на якому кожний Відділ УКЮ має дати по дві концертові точки до програми. З цих імпрез можна буде зібрати відповідні фонди на закупно та влаштування вакаційної оселі у Клір Лейку.

В довшому слові до громадянства, приявного на цих сходинах, Всч. о. Є. Олійник представив вагу й потребу такої оселі для нашої молоді й дітей. В цьому ж дусі промовляв також Всч. о. Вол. Олач, парох з Елфинстону. По нарадах відбулася товариська забава, з якої прийшло чистого приходу $73.00. З цієї суми призначено $50.00 на вакаційну оселю у Клір Лейку та $23.00 на докінчення домівки в Розбурн.

Праця Відділів УКЮ північної Манітоби заслуговує на признання й похвалу. Старше громадянство повинно піти назустріч нашій молоді та допомагати їй фінансово в осягненні власної вакаційної оселі.

З ДІЯЛЬНОСТИ ШКІЛЬНОЇ КУРАТОРІЇ

ВІННІПЕҐ. — Свого часу була вже згадка в "У. В." про те, що при Манітобському Екзархаті діє вже другий рік Рідношкільна Кураторія у складі Всч. оо. Дм. Шевчука (голова), С. Іжика та учителів Ів. Козоріза і п-і М. Боднарчук. Досі ця Кураторія влаштувала курс для виховниць у рідних школах та видала підручник матеріялів для рідних шкіл під назвою "Дзвіночок". У середу 24. 3. відбулося чергове засідання Шкільної Кураторії в приявності Преосв. Кир Максима Германюка. Шкільна Кураторія застановлялася над тим, в який би то спосіб перевести в життя гасло, кинене на Єпархіяльному З'їзді минулої осени, яке є рівночасно розпорядком нашого Єпископського Ординаріяту: "В кожній парафії, де є понад 15 українських родин, має бути цілорічна рідна школа: а де є менше, як 15 родин, там має бути рідна школа в часі літніх ферій". Вже багато парафій перевели це гасло в практику, але багато є ще таких, що звертаються до Шкільної Кураторії з проханням дати їм учительські сили. Тому справа учителів для рідних шкіл була головною темою цих нарад Шкільної Кураторії. За порадою Преосв. Кир Максима постановлено заанґажувати до рідношкільної праці місцевих учителів публичних шкіл, які є українського походження. В цій цілі треба було б зорганізувати наше вчительство в рамцях Католицької Акції. Намічено перші сходини українського вчительства на день 14. квітня ц.р.

ВІДДІЛ БУК У ТРАНСКОНІ

ТРАНСКОНА. — В неділю 7. 3. ц.р. відбулися в Трансконі установчі збори БУК. Збори радили у власній парохіяльній галі. Проводив о. парох Дм. Шевчук, який відкрив збори молитвою.

Приявні передискутували головні думки, що їх почули в рефераті організатора БУК Манітоби д-ра Т. Михайлівського, при чому о. парох звернув приявним ще раз увагу на значення українських католицьких організацій.

По переведеній обширній дискусії в якій майже всі приявні виявляли велике зацікавлення справами організацій, приступлено до вибору управи Відділу якої склад такий: М. Балабан, голова, Т. Кузик, заст. голови, М. Книш, рек. секретар, І. Климчак, скарбник; члени Контрольної Комісії: В. Мищук, І. Головатий і В. Будик. Збори закінчено молитвою.

ВІДНОВЛЕННЯ ВІДДІЛУ БУК У ПАРКАХ

ЛАКПОРТ. — У неділю 21. 3. ц.р. відбулися сходини вірних парохії в Парках, в яких взяло участь коло 150 осіб. Сходини відкрив б. голова Відділу БУК п. Он. Білан та попросив до реферату д-ра Т. Михайлівського, організатора БУК з Вінніпеґу, що в приступній формі з'ясував наше положення в Канаді та потребу організацій типу Католицької Акції. Місцевий парох о. С. Іжик закликав приявних мужчин, щоб вписувалися в члени БУК. Вписалося 25 мужчин, які відразу вплатили й членські вкладки. Опісля вписані члени вибрали Управу Відділу БУК при парафії св. Покрови в Парках у такому складі: П. Михайлюк, голова, Он. Білан, заст. голови, М. Чимишин, секретар, В. Волошин, скарбник. До Контрольної Комісії увійшли: М. Цесляк і П. Дучак. Відновлений Відділ БУК у Парках постановив відбувати щомісяця свої сходини з доповідями на актуальні теми та поставив своїм головним завданням допомагати морально й матеріяльно місцевій рідній школі.

о. С. І.

Carl Tomlinson Electric Ltd.

ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНТРАКТОР

Наша спеціяльність — електричні проводи в будинках

10225 - 99 Street — Edmonton, Alta.

(зараз на північ від Сивик Блак)

Телефони: 24331, 21570, 22978, 72906

Звертайтеся до нас мовами: українською, польською, чеською, німецькою та всіми іншими.

Вставляємо електричні проводи в церквах та в більших будинках.

ОЦІНКА БЕЗПЛАТНА.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Найжахливіша зброя в історії світу

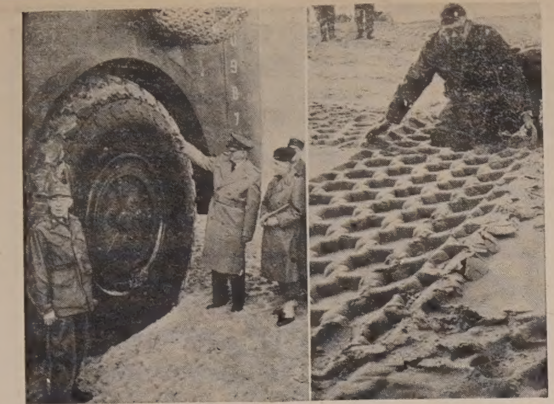
Хоч від вибуху першої водневої (гідрогенної) бомби, що її зірвали американці на невеличкому острові Спокійного океану, минув уже місяць, світова преса не перестає писати про жахливі наслідки того вибуху та про всякі можливості, звязані з цим страшним винаходом. Нема сумніву, що той вибух викликав безприкладний жах серед багатьох міліонів людей та велике затривоження навіть у Злучених Державах Америки, де так звана прилюдна опінія домагається бодай більше інформацій у цій справі від компетентних чинників.

Очевидно, найбільше затривожена цим винаходом уся верхівка в так званому Совєтському Союзі, яка, що правда, дала керманичам совєтської преси строгий наказ цього затривоження не виявляти. Такий самий наказ одержали напевно і всі керманичі різних совєтських дипльоматично-консулярних представництв та господарських місій у чужих державах, щоб не зрадити перед чужинцями тої тривоги, яка опанувала нинішніх володарів Кремля після виявлення страшних наслідків того вибуху. Можна думати, що всі совєтські представництва за кордоном одержали тайні інструкції посилити свої заходи ще більше в тому напрямі, щоб при помочі цілої зґраї платних аґентів та шпіонів роздобути якнайбільше даних також про цей найновіший американський винахід. Бо Совєтському Союзові ще далеко до вироблення водневої бомби. Знавці справи заявляють, що досліди над виробом водневої бомби в СССР тепер ще в такій стадії, що вона може бути там випродукована не скоріше, як до 2 - 3 років.

Але після вибуху американської водневої бомби затривожились також всі держави — ближчі і дальші сусіди Совєтського Союзу. Це зрозуміле, бо на випадок нової війни, з якої сторони вона не почалась би, ті держави могли б бути одною чи кількома скиненими на їх територію водневими бомбами цілковито знищені. З великих держав найбільш помітне затривоження в Англії, яка, на думку знавців, могла б бути знищена тотально вже від вибуху одної водневої бомби. Тому й зрозуміло, що в цій справі відбулася спеціяльна нарада членів англійського уряду і представників військових кол, якої рішення ближче не відомі. Але премієр Чорчил уже кілька днів передтим склав у парляменті заяву того змісту, що Велика Британія зробила б медвежу прислугу справі світового миру, коли б хотіла відвести Америку від розбудови її величезної військової сили, бо вона єдина відстрашує СССР від приготовлюваного ним здавна нападу на вільний світ, і та сила Америки ще найбільше забезпечує людство перед вибухом третьої світової війни.

У звязку з американським винаходом водневої бомби, що її називає преса найжахливішим винаходом у всій історії людства, можна вичитати в деяких пресових органах голоси про те, що до нової світової війни вже взагалі не прийде. Бо, мовляв, ні Америка ні Совєтський Союз не відважаться її розпочати, знаючи наперед, що така війна спричинила б величезне знищення не тільки цих двох держав-кольосів, але просто цілого світу, при чому деякі держави враз з усім своїм населенням перестали б зовсім існувати.

Чи так воно справді буде, сьогодні ніхто напевно сказати не може. Певне тільки одне: що Америка має під цю пору таку зброю в своєму посіданні, перед якою тремтять володарі Кремля і яка зганяє сон з їхніх очей.



ПАНЦЕРНИК НА КОЛЕСАХ. Американська армія випробовує це чудовище на морськім побережжі у Франції. Дві знимки дають поняття про величину цього земноводного воза, призначеного для висадки війська. Він має чотири колеса, про величину яких кожний може переконатися, коли порівнає з ними американських і французьких офіцерів побіч. Кожне коло має власний мотор і може крутитися ґвинтом та порушувати цей віз на воді зі швидкістю 10 миль на годину. На землі він їде 7 миль на годину. Він везе 60 тонн тягару. Оцей віз чи човен переплив Атлянтійський океан власною силою. Справа сліди колеса на піску.

Зпоза совєтських колючих дротів

Часопис "Сучасна Україна", що виходить у Німеччині, помістив у ч. 6. з 21. 3. ц.р. цікаві спомини одного українця, старшини Дивізії "Галичина", що поранений дістався був після бою під Бродами до совєтського полону і в січні ц.р. був звільнений та приїхав до Німеччини. Спомини ці подав за оповіданням вищезгаданого поворотця Л. О. Ортинський.

Сам поворотець, хорунжий Богдан, перебув девять і пів років у таборі для полонених, за винятком трьох місяців у 1947 р., коли то він після втечі з табору побував на волі.

Що сталося з українськими членами Дивізії?

Хор. Богдан був зразу в Тернополі, де було коло 700 полонених українських стрільців та 14 українських старшин. В околиці Тернополя мабуть були ще й інші табори, в яких перебували вояки та старшини Дивізії Галичина. При кінці липня 1944 р. большевики розстріляли багато полонених старшин, підстаршин та вояків. Навіть приблизного їх числа він подати не може, бо тоді гарячкував і був у лікарні (подає тільки кілька прізвищ розстріляних).

Перевезений з приблизно 80 українськими старшинами і вояками, теж раненими, до Києва, в табір у Бабиному Яру, він при кінці 1945 р. був висланий до табору над Волгою, в околиці Саратова. У травні 1946 р. його перевозять в околиці Ворошиловграда, до копалень. Звідтіля йому вдається втеча, три місяці він криється в Донбасі, але в липні 1947 р. попадає в Запоріжжі в руки міліції, що відставляє його до його табору. З черги він перебуває кілька місяців у київській тюрмі на Лукіянівці, а згодом, по засудженні на кару смерти з заміною на 25 років тяжких робіт, його разом із ще кількома вояками Дивізії вивозять у Донбас, де він працює в шахті; останні два роки — як будівельний робітник у різних місцях і на різних будівництвах Донбасу.

Про долю інших вояків Дивізії Богдан оповідає таке: Переважаючу більшість вивезено ще при кінці 1945 і 1946 рр. у "спец-поселенія" на Далекий Схід, в копальні золота на Камчатку, до Караґанди і Воркути.

Це були переважно всі ті, що їм доведено совєтське громадянство і їх потрактовано як "зрадників батьківщини". Другу катеґорію становлять ті, що подали іншу, ніж совєтська, державну приналежність і потрапили її обґрунтувати. З них дехто вже повернувся, а інші ще можуть у міру звільнювання приїхати. Їх число не буде велике, але декілька з них мають вигляди на звільнення.

Дружність між українськими полоненими

За винятком двох випадків наявної зради і донощицтва до МВД вояки Дивізії жили дружньо, один одному помагали і, хоча обставини не дозволяли на якусь внутрішню організацію української групи в таборах, де перебував Богдан, все ж респектовано старшин і засягано їх поради. Напр. у київському таборі колишні власовці зорганізували за згодою адміністрації хор. Участь у хорі була сполучена з більшим пайком. Та, не зважаючи на це, навіть ті вояки, що вже були вступили до хору, за порадою своїх старшин зараз же з нього виступили.

Коли йде про власовців, то вони спочатку пробували доводити свою невинність і вірність "родінє" і, скільки могли, підлещувались до адміністрації, всюди маніфестуючи свій російський патріотизм. Тим не менше їх стрінула та сама доля, що й українських вояків: всіх їх вислано на Далекий Схід до копалень золота.

Невідомі були серед українців випадки "покаянь", такі часті і позбавлені всякої людської гідности, як це на порядку денному відбувалося серед німецьких вояків, а головно серед німецьких старшин, до того ще високих ранг і приналежних до німецької аристократії. Вже восени 1944 р. в таборі, де перебував Богдан, довелося йому кільканадцять разів чути виступи німецьких полковників, які оплюгавлювали все, що дотепер для них було святим; більше того, вони публично, на мітинґах, денунціювали своїх товаришів недолі, що мандрували відтак до бункерів, а навіть були розстріляні.

Ні один український вояк не належав до модних гуртків "антіфа" (антифашистських), що забезпечувало кращий харч і різні полегші.

"Ми посадили комунізм в сідло — ми його і зруйнуємо"

Підчас перебування в київській тюрмі на Лукіянівці Богдан сидів якийсь час в жидівськими студентами, що свого часу були зголосилися до ізраїльського війська для боротьби за свою державу. Були це сини партійних батьків, які в минулому багато прислужилися большевизмові. Їх наставлення до режиму було тепер крайнє вороже, і вони залюбки повторяли: "Посадили ми його (комунізм) у сідло, але ми його і скинемо". В них було багато симпатій до українців, а деякі говорили з Богданом прекрасною українською мовою.

Міста Донбасу переповнені галичанами

За час трирічного перебування на різних будівництвах Донбасу Богдан часто зустрічався з молоддю з Галичини. Це були переважно юначки і юнаки у віці від 14 до 19 року життя, що вчилися тут різного ремесла або приїхали на працю в шахтах. На жаль, Богдан був увесь час під конвоєм і не мав можливости заходити зі своїми вужчими земляками в довші розмови. Загальне враження було таке, що вони заакліматизувались і пильно вчилися різних фахів.

Київ відбудовано

В перших роках по війні в Києві на кожних два кілометри був один табір німецьких полонених, які на три зміни працювали при відбудові міста. Київ останньо бачив Богдан при кінці 1949 року, і вже тоді місто було значно відбудоване. На підставі оповідань інших полонених, що були в Києві ще 1953 року, місто нараховує тепер понад міліон населення і цілковито відбудоване. Відбудовано всі великі памятки до Печерської Лаври включно, музеї, житлові приміщення і вулиці.

Наслідки німецької "східної політики"

Будучи ввесь час офіційно німцем, Богданові було незручно розмовляти з українцями на політичні теми. Він мусів рахуватися з недовірям, тим більше, що наставлення українського населення до німців не було прихильне. Він говорить про це так: "Український нарід ще генераціями памятатиме про німецькі злочини і звірства, роблені їхніми урядовцями в Україні. Так, українське населення тут і там допомагало полоненим, але яка велика помилка думати, що це вияв симпатій до народу, як такого! На жаль, німці втратили в українському народі будь-який моральний капітал. І коли дівчина чи старець подавали полоненому воду або кусок хліба, то тільки тому, що керувалися людяністю і нічим більше. Людяністю навіть щодо тих, хто так брутально топтав їхню честь і заподіяв стільки кривд їхній батьківщині". Далі Богдан оповідає, які тяжкі моральні тортури доводилося переживати нашим воякам у полоні. Поминаючи вже умови полону, їх пекла незвичайно складна ситуація, в якій вони опинилися. Вияснювати причини, що привели їх до німецьких мундурів, не було змоги, тому залишилось тільки мовчати і віддаватися тяжким думам.

Великий завод — червоний прапор, малий — синьо-червоний

Крізь дроти майже десять років оглядав Богдан свою батьківщину, і тільки те, що було видно з табору або що він підслухав на праці, дозволяло йому виробляти думку, що властиво думають і чим живуть мешканці України. Між іншими він підмітив такий факт: Підчас державних свят вивішувано червоні прапори тільки на великих заводах, тоді як усі малі і торговельні підприємства були прикрашені синьо-червоним прапором УССР. На Різдво і Великдень церкви були переповнені людьми. Навіть молоді комсомольці і поворотці з армії, попри шлюб у цивільному уряді, беруть ще церковний шлюб і хрестять діти в церкві. На Великдень 1950 р. Богдан слухав передавану через київське радіо архиєрейську Службу Божу, співану українською мовою.

З другого боку, він помітив глибоке почуття національної гордости і самопевности серед росіян, що перебували в Донбасі. Тоді як українці, відповідаючи на запитання про національність, часто спершу говорять "совєтська", а щойно згодом "українська", росіянин подає як правило свою національність: "русскій".

ЗАПЛІТНИЙ І ДІКУР ЗА ДОПОМОГУ КАНАДИ ПОНЕВОЛЕНИМ НАРОДАМ

Посол **Ф. Заплітний** (Давфин, Ман.) просив у федеральнім парляменті, щоб Канада дала більше піддержки поневоленим неросійським народам у СССР. Заплітний сказав, що він сподівається, що Канада зробить усе можливе, щоб помогти Україні та іншим поневоленим народам відзискати державну незалежність. Ті народи хочуть волі й одного дня їх тюрми можуть розвалитися при допомозі ззовні. Пос. Заплітний говорив, що він ніколи не бачив України, але говорить про неї з глибини душі. Він переповів коротко історію Української Держави від 9-го століття. Поневолені народи є сильними нашими союзниками і готові віддати своє життя за волю, тільки мусять відчути, що решта світу стоїть за ними в їх визвольній боротьбі. Він сподівається, що Канада дасть надію та інформації тим народам передовсім через міжнародню службу на СВС.

Посол **І. Дікур** сказав, що Канада і вільний світ пізнали силу російського імперіялізму і світового комунізму, але сумнівається чи вони зрозуміли також слабість Росії. Вільний світ повинен бути готовий використати всі можливості на випадок війни. Посол Дікур просив закордонного міністра Пірсона, щоб відкрив відділ у своєму міністерстві для студіювання визвольних рухів у неросійських краях, їх змагань, бажань, мов, історії та культур.

Обидва посли промовляли в дебаті над закордонною політикою Канади.

БРАТСТВО УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ

повідомляє своїх членів і прихильників, що кожної середи відбуваються

СОЦІЯЛЬНІ ДНІ

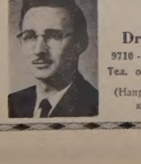
під протекторатом Преосвященного Кир Ніля в залі Українського Народнього Дому в Едмонтоні.

Кінцева доповідь відбудеться **в середу 7. квітня ц.р. в год. 8.30 веч.** Говоритиме відомий лікар **д-р Дм. Середа** на тему: РАК ЯК СУСПІЛЬНА НЕДУГА.

Просимо скористати з цієї цікавої доповіді і прийти разом зі своїми приятелями та знайомими. Вступ за добровільними датками!

ЄПАРХІЯЛЬНА УПРАВА.

Д-р Віктор Байрак
(ХІРОПРАКТОР)



ЩИРА ОБСЛУГА ТА ПОРАДА ДЛЯ КРАЩОГО ЗДОРОВЯ.
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

Д-Р ІВАН ПАРАН
ЛІКАР — ХІРОПОДИСТ
ЛІКУЄ РІЗНІ НЕДУГИ НІГ.
104 NORTHGATE BUILDING
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039
Від год. 10. рано до 6.00 пополудні крім неділь.

Підтримуйте український ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

ЩАСЛИВА СПІЛКА ДЛЯ ВСІХ . . .

У всіх бизнесових стараннях Бенк оф Нова Скошія є вашим спільником, що помагає зростати Канаді — і вам з нею!

Ви будете мати користь з тісної співпраці з вашим сусідним відділом Бенк оф Нова Скошія, подібно як мають незчисленні канадійці.

Чи іде про бизнесові операції, особисті щадження, чи нове підприємство — ви переконаєтесь, що ваш відділ БНС є добрим місцем для здорової поради і видатної услуги.

Познайомтесь з вашим БНС менеджером — його бизнесовий досвід може означати доляри і центи у вашій кишені.

The BANK of NOVA SCOTIA
Ваш Спільник, що Помагає Канаді Зростати.

Два Берії

ДЕЩО ПРО КУЛІСИ ГРИЗНІ У КРЕМЛІ ТА ЛІКВІДАЦІЮ ЛАВРЕНТІЯ БЕРІЇ

25. червня м.р., як тільки Берія вернувся з Німеччини та вийшов з літака в Москві, його попросили до президії комуністичної партії на якесь важне засідання, де його зразу й арештували. Кілька годин після арешту Берії прилетів до Москви теж Деканозов, якого арештували зразу ж на летовищі.

Про це повідомив Давида Берію другого дня телефоном Меркулов, тодішній шеф тайної поліції, великий приятель Берії. (Меркулова опісля також арештували та розстріляли враз із Берією — прим. Редакції). Меркулов порадив теж Давидові Берії втікати за кордон. Користаючи з того, що большевицька верхівка держала кілька днів арешт Берії в таємниці, Давид Берія перейшов 27. червня 1953 р. ще з двома приятелями, урядовцями грузинського міністерства внутрішніх справ, границю до Персії, звідки втік дальше.

На запит журналістів, що він знає про смерть Сталіна, Д. Берія відповів, що про смерть Сталіна кружляли і кружляють в СССР різні поголоски, але годі визнатися, скільки в них правди. Певне тільки одне, що Сталін помер на кілька днів скоріше, як було подано в офіційному комунікаті, 28. лютня 1953 р. Сталін був у мешкані Хрущова в Кремлі на прийнятті, в часі якого обговорювано справу піднесення сільського господарства в СССР. При кінці прийняття Сталін нагло занедужав. Негайно покликано лікарів, які нічого не помогли, і Сталін в годині 4.30 ранком 1. березня 1953 р. помер. Про його смерть повідомлено населення щойно кілька днів пізніше.

Про тертя між кремлівською верхівкою Давид Берія оповідає таке: Десь у січні 1953 р. вже остаточно устійнилися дві групи, які себе взаємно поборювали та мали замір перебрати справжню владу в СССР по смерті Сталіна. З одної сторони були: Молотов, Берія, Каґанович, Мікоян, Коссиґін, Сабуров, Баґіров і Михайлов. З другої: Маленков, Булґанін, Ворошилов, Хрущов, Мельніков, Попов, Іґнатєв, Суслов і Пономаренко. Між цими групами йшла боротьба за владу у Кремлі, що й довело опісля до арешту Берії та його прихильників і до їх ліквідації.

Зараз після арештування шефа поліції СССР Берії всі часописи світу почали містити коротші або довші сенсаційні вістки про те, що Берія втік за кордон та подавали як місце його побуту Еспанію, Полудневу Америку то-що. Про втечу Берії говорили навіть американські сенатори та посли в американському парляменті, а американська політична поліція Еф Бі Ай заповіла, що вислала своїх двох аґентів, щоб перевірили, чи дійсно особа, яка себе подає за Берію, є Берією, чи ні.

Одначе незабаром потім, як уряд СССР видав комунікат про суд над Берією, всі ці вістки втихли і ніхто не подав ніякого вияснення про ту особу, що мала втекти з СССР та називала себе Берією. Щойно в лютні ц.р. вияснили цю справу деякі европейські часописи. На основі їхніх інформацій пишемо й ми тепер про цю справу.

Отже втікачем з СССР, про якого писала вся світова преса, був дійсно Берія, але не всевладний шеф совєтської поліції Лаврентій, а його стриєчний брат Давид. Він був керівником слідчої поліції та заступником міністра внутрішніх справ кавказької республіки Грузія, батьківщини Сталіна та Лаврентія Берії.

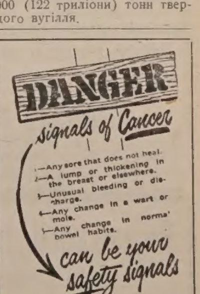
Про арешт Лаврентія Берії оповідає Давид Берія таке: Після заворушень у Німеччині в червні м.р. вилетів був туди Берія враз з Деканозовом, що був колись совєтським послом у Німеччині та був добрим знавцем німецьких справ, а останньо був міністром внутрішніх справ Грузії. Завданням Лаврентія Берії було приглянутись на місці ситуації в Німеччині та знайти такий вихід з ситуації, щоб через невідповідні ходи не довести до вибуху війни; з другої ж сторони, не допустити до якоїнебудь компромітації СССР. Своє становище узгіднив був Берія з Булґаніном та Жуковом. Але коли він вернувся в Москву, його арештували, а потім зліквідували.

Стільки оповідає Давид Берія про куліси арешту Лаврентія Берії та про гризню кремлівських можновладців. Чи і наскільки його оповідання правдиві, годі перевірити. Але різні події внутрі СССР та пересунення вгору чи вділ на совєтській можновладській драбині потверджують багато з його оповідань.

ОСОБОЮ КИРИЧЕНКА ПОШИРЕНО "КОЛЕКТИВНЕ" ЛІДЕРСТВО"

"Колективне лідерство", запроваджене в СССР після смерти Сталіна, за якого було "одноосібне лідерство", збільшилось на одну особу, — повідомляють закордонні обсерватори з Москви. Цією особою є Олексій І. Кириченко, заступник генерального секретаря ЦК Комуністичної Партії України за Мельнікова, а після перенесення Мельнікова до Румунії на становище амбасадора ССCР — генеральний секретар, отже фактичний диктатор Совєтської України, під рукою Москви. Припускають, що Кириченка потай кооптували до Президії ЦК КПСС, яку створено рік тому, після смерти Сталіна, з 14 членів. З первісних членів тєї Президії Берію розстріляно, Мельнікова усунено, а Баґірова правдоподібно зліквідовано, як "людину Берії".

Кожного дня сонце посилає на землю стільки тепла-енергії, що на його витворення треба би спалити 122,000,000,000,-000 (122 трилліони) тонн твердого вугілля.



Write for Free Illustrated Literature
CANADIAN CANCER SOCIETY
11328 Jasper Avenue,
Edmonton, Alberta

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
CLEAN-RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Боцюрків і В. Гардзилевич, власники.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ			КВІТЕНЬ НОВИЙ СТИЛЬ
6	В	Захарії, Предпр. Благов.	Св. Евтихія
7	С	**Благ. Пр. Д. М. (Покл.)**	Прп. Георгія
8	Ч	Собор Арх. Гавриїла	Ап. Іродіона
9	П	Матрони	Мч. Евпсихія
10	С	Прп. Іларіона	Мч. Терентія
11	**Н**	**5 Посту**	**Квітна**
12	П	Прп. Івана	Прп. Василія
13	В	Прп. Іпатія	Сщмч. Артемона
14	С	Преп. Марії Єгипет.	Св. Мартина папи
15	Ч	Прп. Тита	Ап. Аристарха
16	П	Прп. Никити	**Велика Пятниця**
17	С	Прп. Йосифа	Прп. Симеона
18	**Н**	**Квітна**	**Воскресення ГНІХ.**
19	П	Св. Евтихія	**Світлий Понеділок (Загальниця)**
20	В	Прп. Георгія	**Світлий Вівторок**

НЕДІЛЯ ПЯТА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАРКА, ЗАЧ. 47.

У той час взяв Ісус дванадцятьох та почав їм говорити, що має з ним статися. Це входимо в Єрусалим і Син Чоловік буде виданий первосвященикам і книжникам, і засудять його на смерть і видадуть його поганам; І ругатимуть з нього і оплюють його і бичуватимуть його і убють його, і після трьох днів воскресне. І приступають до нього Яків і Йоан, сини Зеведеєві, кажучи йому: Учителю, хочемо, щоб ти учинив нам те, чого просимо. А він сказав їм: Що бажаєте, щоб я вам учинив? Вони ж сказали йому: Дай нам, щоб один по правиці в тебе, а другий по лівиці в тебе сиділи ми в твоїй славі. Та Ісус сказав їм: Не знаєте, чого просите: Чи можете пити чашу, котру я пю і хрещенням, котрим я хрещуся, хреститися? А вони сказали (йому): Можемо. Ісус же сказав їм: Чашу, котру я пю, питимете, і хрещенням, котрим я хрещуся, будете хреститися, та сидіти по моїй правиці, або по моїй лівиці, не моя річ вам дати, а кому приготовано. І почувши десять, почали негодувати на Якова і Йоана. Ісус же покликав їх і сказав їм: Ви знаєте, що ті, котрі уважають себе князями народів, панують над ними і князі їх володіють ними. Та не так є між вами; але хто схоче бути більший, нехай буде вам слугою; і хто схоче у вас бути перший, нехай буде рабом усіх. Бо й Син Чоловічий не прийшов, щоб служили йому, але служити й дати свою душу як викуп за многих.

ТОЙ, ЩО Є

На пустині, недалеко гори Хорив, стеріг Мойсей вівці мадіянітського священика, свого тестя Йотора. Нараз у підніжжі гори він побачив дивне диво. Горів кущ і, хоч полумя було сильне, кущ не згаряв, а горів увесь час з однаковою силою. Зацікавлений невиданим явищем, Мойсей підійшов ближче, щоб приглянутись диву. Та несподівано почув таємничий, але сильний голос: "Мойсеє... Не наближайся сюди; скинь твою обуву з ніг, бо місце, що на ньому стоїш, земля свята" (Ісход 3, 5). І зробив Мойсей, як повелів йому голос. Тоді дістав вияснення, Хто до нього говорить і чого хоче. Господь Бог хоче, щоб Мойсей випровадив жидів з Єгипту — з неволі і завів до обіцяної землі. І Мойсей на те: "Ну, прийду ось до синів Ізраїлевих і промовлю до них: Бог наших батьків прислав мене до вас, а вони скажуть: Яке ж Імя Йому? Що казатиму їм? І промовив Бог до Мойсея: Я **Той, що є...** Так промовиш до синів Ізраїля: **Той, що є,** післав мене до вас" (Ісх. 3, 13 - 14).

І нині ми ставимо собі в наших катехизмових роздумуваннях одне з найтяжчих питань: Хто є Бог? Кажуть, що Гієро, тиран з міста Сиракузи, поставив те саме питання грецькому мудрецеві Симонідові. Мудрець не відповів зараз, але просив дати йому день до надуми. Минув день, а мудрець, замість відповісти, просив ще двох днів часу до надуми. Тиран вволив його прохання. Після двох днів прийшов мудрець Симонід і просив ще трьох днів. "Чомуж зволікаєш з відповіддю?" — спитав нетерпеливий тиран. — "Чим довше думаю над поставленим питанням, тим тяжче дати на нього добру й вичерпну відповідь" — сказав мудрець.

На питання: Чи є Бог і чи є тільки один Бог? — не тяжко дати відповідь. Про це говорить нам земля зі всіма своїми живими й мертвими мешканцями; про це говорить небесний звід з міліонами світів; про це звіщає нам голос, що є у нас внутрі, який голосить нам Божу Волю; врешті Він сам обявив себе нам. Він сказав нам, що Він є. Нині хіба безумний може ще сказати: "Нема Бога" (Пс. 13, 1).

Але далеко тяжче відповісти на питання: Хто є Бог? Ким є Бог? Яке Його Єство? Правильної відповіді ми не знайшли б, як би Сам Господь не дав був її в розмові з Мойсеєм. Очевидно, що та відповідь є найпевніша, хоч не у всьому нам зрозуміла. Бог сказав Мойсеєві: **"Я є Той, що є".** В подібному тоні описує Боже Імя св. Іван Богослов, що мав видіння небесних таємниць і списав їх у книзі "Апокаліпса"-Відкриття. Там він пише, що Господь каже про себе: "Я Альфа й Омеґа (Початок і Кінець), Бог, Той, що Він є і що Він був і що має прийти, Всемогучий" (Обявл. 1, 8). Подібно і в Обявленні 21, 6; 22, 13). Пророк Ісаїя: "Я — Господь, перший з усього й останній, я все той самий" (41, 4). Бог вічний, незмінний, все той самий, який існує, бо Він все є, Він не може не бути. Він мусить існувати, бо така Його природа, що **Він є Той, що є.** Все поза Ним існує від Нього, Він же Сам Собою існує.

В Бога нема: "було колись" — минулого; в Нього нема: "буде колись" — майбутности; в Нього все **є.** Те, що ми називаємо часом і простором, це для Нього теперішність. Воно для Нього **є!** Ми, що живемо і знаємо минуле, теперішнє, майбутність, не всилі цього зрозуміти, але воно так є. Хоч би ми за поясненнями питалися Херувимів чи Серафимів, що стоять перед Божим Троном, вони не змогли б нам дати відповіді. Вони, що глядять у вічну Божу красу, відповіли б нам тільки: "Святий, святий, святий".

Але хоч ми не розуміємо і ніколи вповні не зрозуміємо Божого Єства, то й те, що ми знаємо від Нього про Нього Самого, наповняє нас невимовною пошаною і безмежною любовю. Тим більше, коли усвідомимо собі, що Той непонятний недосяжний нашому розумінню є нашим Батьком, є нам близьким, є таким, що про Нього ми можемо казати: **"Наш".**

Катехизм учить нас, що Бог є Дух. Те окреслення опирається на слові Ісуса Христа в розмові зі Самарянкою при керниці Якова: "Бог є Дух" (Івана 4, 24). З цього розуміємо, що Бог не має тіла, тільки має розум і свобідну волю. Розум, який перевищує всі людські розуми і Волю, яка не то не має сумнівів, але волю, якої бажання стають рівночасно діломфактом. Ми, що привикли в житті бачити різні досконалості віддільно, не можемо інакше про Бога сказати, як різними іменами; вони всі будуть правильні, але жадне з них не вичерпає вповні поняття Божого Єства.

Таку саму трудність, як ми, мали і в давнині люди, які цікавились Богом, і матимуть люди також у майбутньому. Ось оповідають, що в часах цісаря Веспазіяна в Римі радив раз сенат, яке би то імя надати найвищому еству? Одні казали, що те єство треба звати багатством, бо на багатстві все опирається; інші казали назвати мудрістю, бо мудрість усім добре кермує; ще інші радили назвати те єство все могутністю, бо вона над усім панує і все підкорює. Врешті встав один сенатор і промовив: "Бог є не тільки богом багатих чи розумних чи могутніх, але також, і то передовсім, богом убогих і потребуючих. Тому його іменем повинно бути: Доброта". Все те правда, але всі ті прикмети ще не вичерпують повного поняття Єства Бога. Ось св. Іван каже ще краще про Бога: "Бог — це любов". Але й це ще не все! І ми ніколи не знайдемо слова, що сказало б все про Бога, бо Він нескінчений, безмежний і нашому розумові недоступний.

Нам лишається тільки те, щоб зі всіми небесними мешканцями співати все наше земське життя Богові славу, щоб і у вічності бути учасниками небесного хору, який прославлятиме **Того, що є,** на вічні віки!

о. М. Д.

ЦЕНТРАЛЯ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ

повідомляє канадійських українців про те, що **кожного четверга від год. 9.30 до 10. вечора** передає свою півгодинну радіопрограму з хвиль CKUA в Едмонтоні.

В четвер 8. квітня ц.р. передаватимемо відправу Єрусалимської Утрені. Слово до слухачів скаже Всч. о. д-р П. Градюк.

Про ці передачі памятайте самі і повідомляйте своїх приятелів та знайомих. Ласкаві грошеві жертви на українську програму просимо пересилати на адресу:

Ukrainian Radio Committee, 10967 - 97th Street, Edmonton, Alta.

УПРАВА ЦЕНТРАЛІ.

СТАТТЯ ПРО Т. ШЕВЧЕНКА В АНГЛІЙСЬКІМ ЧАСОПИСІ

"Флин Флон Дейлі Майнер", який виходить у місті Флин Флон, Манітоба, помістив у числі з 15. 3. ц.р. довшу статтю про Шевченка та короткий огляд української літератури від її початків аж до часів Шевченка. В статті п. з. "Нові українські книжки до загальної міської бібліотеки" автор згадує про п. В. Перепелюка з Флин Флону, який подарував багато книжок в англійській мові про Україну, та зокрема спиняється над брошурою проф. Д. Дорошенка "Тарас Шевченко — національний поет України" і зазначує, що ця брошура знайшлася в бібліотеці в час, коли українці величаво святкують память свого національного поета по всьому світі, включно з українцями у Флин Флоні, котрі врочисто святкували 140-і роковини уродин Шевченка день передтим в Українській Католицькій Залі. Далі автор пише про українську літературу та про вагу виступу Шевченка для українського національного відродження і кінчить свою статтю так: "Безперечно, Шевченко був геній, поет великої духової наснаги-сили".

ЩО ОБІЦЯЄ СССР І ЩО АМЕРИКА?

В американських журналах подають дані про те, що обіцює СССР Іванові, та що Америка Джанові. Іван — це означення пересічного громадянина СССР, Джан — це означення пересічного громадянина ЗДА.

На 1955 рік Москва приобіцяла Іванові 32.4 фунтів мяса, Америка Джанові 153.2 фунтів мяса на особу. СССР 5.4 фунтів масла, Америка 10.1 фунтів, СССР 1.5 пар обуви, Америка 3.1, СССР 33.1 ярдів бавовняних тканин, Америка 60.8 ярдів, СССР 3.8 панчіх, Америка 12.3 і т. д.

КОВЧЕГ НОЯ Ч. 2.

Старий смеритований американський моряк Вілліям Ґренвуд вичитав десь, що при кінці 20-го сторіччя буде на землі другий потоп. Тому вибудував собі ковчег докладно на взір ковчегу Ноя і спокійно чекає на потоп.

HANDY BAKERY

це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — **Приймає** замовлення на весільні й уродинові кейки — Наше печиво є високої якости.

HANDY BAKERY

Семен Ґреґорет, власник

8660-118 Av., Edmonton, Alta
Phone — 74842

БОГОСЛУЖЕННЯ

КВІТЕНЬ

АЛБЕРТА

11. — Калмар М. Б. (Литія і велик. спов. в суботу 7.30 веч.)
Гей Лейкс (велик. сповідь)
15. — Калмар М. Б. (Страсти 7.30 веч)
16. Вел. Пятниця — Ледук (винесення Плащаниці в год. 2. попол.);
Калмар М. Б. (год. 4.)
Равид Гил (год. 2. попол.);
Гей Лейкс (год. 5. попол.)
17. — Ледук-місто (свячення пасок в год. 11. рано); Ледук-фарми (в год. 11.30)
18. Воскресення (н. ст.) —
Калмар М. Б. (год. 9. рано)
Равид Гил (8. рано);
Гей Лейкс (год. 10.30)
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

8. — Черґил (поминальна С. Б. за душу бл. п. Мих. Токарика, год. 9.)
Перед кожним Богослуженням сповідь.
о. Богдан Левицький, Тел. 780381
6240 Ада Булевард, Едмонтон, Алта.

9. — Ст. Майкел св. Николая (С. Б. Прежд. Дарів, 9. і 10. веч. спов.)
11. — Ст. Майкел св. Николая (9.00)
16. — Лемонт (С. Б. Прежд. Дарів: 16. і 17. веч. сповідь)
16. — Ст. Майкел св. Николая (положення Плащаниці, год. 12.00)
17. — Ст. Майкел св. Николая (9.00)
18. Воскресення — Ст. Майкел (5.30): Лемонт (год. 10.00)
о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

Увага, Іннісфрі й околиця!

З нагоди Марійського Року в церкві Різдва Богородиці в Іннісфрі 11. ренч відбудеться ВІДПУСТ із таким порядком: 6. 4. (вівторок): від год. 2. попол. сповідь; 7. веч. Вел. Вечірня з Литією. 7. 4. (середа) Благовіщення: 8. год. рано чит. Служба Божа, 9. год. рано чит. Сл. Божа, 10. год. рано Акафист до Преч. Діви Марії, 10.30 рано Служба Божа з дияконом. Ввесь час від год. 8. рано нагода до св. Сповіді. Від 12.30 до 2.30 обідова перерва. Обід у галі.

Год. 2.30 Молебень до Преч. Діви Марії.

На це велике торжество Преч. Діви Марії в нашій парохії запрошуємо всіх побожних християн всеї нашої околиці.

За Церковний Комітет:
о. Яр. Федуник Ст. Заплацінський

ЦЕРКВА ЗІ СКЛА

Церкву зі скла побудовано в Бельгії, в фабричній осаді Тубізе, коло Брюсселя. Ціла церква від самих фундаментів зі скла та зі сталі.

НИРКА МУСИТЬ УСУНУТИ НАДМІР КВАСІВ

ПОМОЖІТЬ НИРКАМ ПРОМИТИ ОТРУТНІ РЕЧОВИНИ

Коли розлад у праці нирок позволяє отрутним речовинам залишатись у вашій КРОВІ, він може спричинити:

УМУЧЕННЯ
БІЛЬ КРИЖЕЙ
РЕВМАТИЧНІ БОЛІ
БОЛІ В НОЗІ
ВТРАТУ ЕНЕРГІЇ
ВСТАВАННЯ ВНОЧІ
ОПУХИ Й НАБРЯКАННЯ під ОЧИМА
БОЛІ ГОЛОВИ І ЗАПАМОРОЧЕННЯ
ЧАСТІ або РІДКІ БОЛІ Й ПЕЧЕННЯ

Часом вони показують, що є щось недобре з ВАШИМИ НИРКАМИ або МІХУРОМ

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ . . . .

Замовте сьогодні спонукуючий СЕЧОГІННИЙ

ELIK'S KIDNEY TONIC

якого вживають понад 40 років. Він дає щасливе заспокоєння і поможе НИРКАМ промити трійливі речовини з вашої КРОВИ.

Ціна — — — — — — — $1.75
На поштову оплату — .25

Дістаньте від свого аптикаря або замовте просто від:

ELIK'S DRUG STORE, Dept. UV
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

11. — Чипмен, Спас
16. Велика Пятниця —
Борщів (залож. Плащениці 2. год. поп.); Гіллярд Успення (2. поп.); Гіллярд св. Ів. Хр. (4. попол.); Чипмен (год. 5. попол.)
18. Воскресення Христове (н. ст.) —
Борщів (8. год. рано);
Чипмен (8. год. рано);
Гіллярд св. Івана (8. рано)
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

11. — Клірбрук (год. 9. спов. і С.Б.)
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

9. — Малой (С. Б. Прежд. Д. і Пар.)
11. — Айрон Ривер
16. — Еншав (С. Б. Прежд. Д. і Пар.)
18. — Ст. Павл (год. 9.30 Литія і благ. лози); Ґлендон (год. 3. поп. Вечірня і благословення лози)
Український-Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

11. — Плейн Лейк
15. — Новий Київ (Страсти, 7.30 веч.)
16. — Новий Київ (год. 9. рано Вечірня і вин. Плащаниці)
18. Великдень (н. ст.) — Новий Київ (г. 10. р. Воскресна Утреня, Сл. Божа і свячення пасок)
19. Св. Пон. — Новий Київ (год. 10 р. Утр. і Служба Божа)
Великодня сповідь: Плейн Лейк пятн. 9-го від год. 3. попол. і субота 10-го від 9. рано і попол.
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.

11. — Ґрінвей (велик. сповідь)
15. — Гай Прері (Страсти 8. веч.)
16. — Гай Прері (виложення Плащ. в год. 1. пополудні)
18. Воскресення — Ґілвуд (12. вночі); Гай Прері (год. 9. рано)
19. Світл. Понед. — Гай Прері (10.30)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

11. — Моркемб (від год. 8. рано спов. Служба Божа)
15. — Мирнам (год. 7. веч. Страсти)
16. — Мирнам (год. 9. рано Вечірня, заложення Плащаниці, год. 7. веч. Єрусалимська Утреня)
18. Воскресення — Мирнам (год. 8. рано Воскресна Утреня, Служба Божа і свячення пасок)
19. — Мирнам (год. 9. рано Утреня, С. Б., попол. молитви на цвинтарі)
о. Юрій Малий,
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

11. — Мінук
18. Воскресення (н. ст.) — Ню Пайн Крік (год. 10. Воскр. Утр., С. Б. і посвячення пасок)
о. П. Петришин, Box 225, Атабаска

9. — Дейзленд (вел. сповідь, год. 3.)
11. — Дейзленд
15. Вел. Четвер — Голден-місто (год. 7. веч. Страсти)
16. Вел. Пятн. — Виставлення Плащаниці: Голден-місто (год. 8); Коперник (год. 11.); Дейзленд (г. 12.30)
18. Воскресення (н. ст.) — Коперник, Голден-місто
о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

9. — Редвей (год. 9.30 С. Б. Прежд. Дарів і Сорокоусти); Смокі Лейк св. Онуфрія (год. 3. попол. спов.)
10. — Смокі Лейк св. Онуфр. (год. 9. Сл. Божа); Восетна (год. 3. попол. велик. сповідь)
11. — Восетна (год. 9. читана С. Б.; год. 10.30 спів. Служба Божа)
Увага: В днях 15., 16., 17. і 18. в Редвей реколекційні науки; проповідатиме Впр. о. Марко Стек.
о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

11. — Едсон (8.30);
Розевір (10.45)
15. Вел. Четвер — Менлі (Страсти в год. 7. веч.)
16. Вел. Пятниця — Менлі (год. 4. винесення Плащаниці)
18. Великдень (н. ст.) — Менлі (5.30) Мунлейк (год. 10.30)
19. Св. Пон. — Менлі (храм св. Юрія)
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

9. — Редвотер-фарми (спов. 9. рано)
11. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С.Б.) Того дня в год. 8. веч. Шевченківський концерт у Редвотер-місті.
12. — Редвотер-місто (реколекційні науки, поч. 7. веч., закінчення 15. рано; реколектант: Впр. о. Марко Стек, студит).
16. — Куквил (вел. спов., 9. рано)
18. — Федора (8.30 Всен., 9.30 Утр., год. 10.30 Служба Божа)
21. — Федора (сповідь 9. рано)
о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

11. — Скаро
15. Вел. Четвер — Скаро (Страстна Утр. з 12 Єванг., год. 7. веч.)
16. Вел. Пятниця — Скаро (Вечірня і полож. Плащ. год. 12. впол.)
18. Воскресення — Скаро (5.30 рано)
20. Св. Вівторок — Скаро
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

11. — Олдс (10. рано спов. і С. Б.)
15. — Дромгеллер (10. рано спов. і С. Божа; 7.00 веч. Страсти)
16. — Дромгеллер (11.30 рано Вечірня і винес. Плащаниці)
17. — Текулі (8.00 рано спов. і свяч. пасок); Ромзі (12.30 свячення пасок); Дромгеллер (4.00 попол. свячення пасок)
18. Великдень — Дромгеллер (7.00 рано Воскресні Богослуження); Ромзі (год. 11. рано)
о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

9. чит. С. Б., спов., год. 10.30 спів. Служба Божа),
Дервент Вознесення (порядок, як в Енгел Лейк)
11. — Дервент-місто (Реколекційні науки матиме Всв. о. Мітрат д-р В. Лаба з Едмонтону, почавши від неділі 4-го кожного вечора в год. 8. підчас Молебня. По Молебні сповідь; у неділю 11. від год. 8. рано спов., год. 9. чит. С. Б., год. 10.30 спів. С. Б.; до сповіді запрошую також вірних із церкви св. Юра і з Медов, бо там осібної сповіди не буде).
18. — Клендаполд (Вел. спов.: субота год. 8. веч. Молебень, наука і сповідь; неділя год. 8. рано спов., год. 9. чит. С. Б., спов., год. 10.30 спів. Служба Божа).
о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

9. — Вильна (год. 10 Сорокоусти)
11. — Белліс (велик. сповідь від год. 9. рано, год. 11 Служба Божа)
16. — Спедден (велик. сповідь для шк. дітей год. 9. і св. Причастя)
18. — Спедден (велик. спов. для старших від год. 9., год. 10. Утр. і свяч. шуток, год. 11. Сл. Божа)
19. — Давнінг (від год. 9. вел. спов., потім Сорокоусти, Сл. Божа Прежд. Дарів і св. Причастя)
о. В. С., Вильна, Алта.

7. Благовіщення (Марійський відпуст) Іннісфрі (11. ренч)
9. — Іннісфрі 11. ренч (С. Б. Пр. Дар.)
10. — Менвил (спов. від. 3. попол.)
11. — Менвил
16. — Ренфурлі (10. рано С. Б. П. Д.); Іннісфрі-місто (винос Плащаниці в год. 3. попол.)
17. — Іннісфрі-місто (Воскресна Утреня год. 7. веч. і свяч. пасок)
18. Воскресення (н. ст.) — Іннісфрі-м. (С. Б. 8. год. рано); Ренфурлі (11.00 рано)
19. Св. Понед. — Іннісфрі місто (10)
Свячення шуток: н.ст. 11. 4. в Іннісфрі місті (4. попол.; ст. ст. 18. 4. Іннісфрі 10. рен. 3. попол.; 11. ренч в год. 4.30 пополудні.
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

11. — Ню Вестминстер (год. 10. в залі римо-кат. шк., 244 Лоренс)
18. — Гемонд (год. 10. у місц. римо-кат. церкві при 2. Евені)
Нагоди до велик. сповіді будуть:
Чілівек у ц. Св. Духа: 4. 4. від 10-ої до 11-ої рано, 22. і 24-го 4. від год. 9.30 до 10.30 рано, 24. 4. від год. 7. до 8. веч.
Ню Вестмінстер у ц. Св. Духа 250 Лоренс Стр.: 6. і 10. 4. від 7.00 до 7.30 веч., 7. і 27. 4. від 8.30 до 9.00 рано.
Гемонд у ц. при 2. Евені: 18. квітня від 9. до 10.00 рано.
о. Маркіян Білик,
747 Alderson Ave., Tel. 3166-Ll New Westminster, B. C.

11. — Металіне Фалс, Вашінгтон ЗДА
16. Вел. Пятниця — Нелсон (винесення Плащаниці год. 10. рано)
18. Воскресення — Трейл (6.30 рано) Нелсон (10. рано)
19. Світл. Понеділок — Нелсон
о. Теофіль Гурко,
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

11. — Ревелсток (8.30 сповідь)
15. — Кемлупс (Страсти, 8. веч.)
16. — Кемлупс (вод. г. 8.30 Царські Часи, Вел. Вечірня, год. 11. р. обхід, полож. Плащаниці, год. 7.30 веч. Єрусалимська Утреня і сповідь)
17. — Кемлупс (год. 8.30 С. Божа і спільне св. Причастя)
18. Великдень (н. ст.) — Кемлупс (год. 9. р. обхід, Воскр. Утреня, год. 10. С. Б., потім спільний обід-свячене в парох. г. і концерт)
19. Св. Пон. — Кемлупс (год. 9. р.)
о. Богдан Ганушевський,
2283 Pendozi St., Kelowna, B. C.

11. — Колмен (10.30)
о. Р. Стародуб,
Box 1164 — Кренбрук, Б.К.

САСКАЧЕВАН

11. — Сокаль (велик. сповідь)
18. — Ланівці (велик. сповідь)
о. Василь Волошин,
Box 111 — Альвена, Саск.

11. — Альвена-місто (зак. реколекцій)
14. і 15. — Єллов Крік (вел. спов.)
18. Квітна неділя — Альвена-фарми
о. Ів. Мак — Box 66 — Альвена, Саск.

11. — Вікс (велик. сповідь)
18. — Поркюпайн Плейн
22. — Годсон Бей (Страсти, 7. веч.)
Увага: Кожної пятниці рано в Годсон Бей Сорокоусти, а вечором 8 год. Хрестна Дорога.
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

11. — Угринів (вел. спов. 11. і 12.)
13. — Січ (вел. сповідь 13. і 14.)
18. — Кридор (вел. спов. 16, 17. і 18.)
Душпастирство Кридор, Блейн Лейк, Орлів, Угринів, Січ, Саск. — Box 73.

11. — Бобулинці (10-го Хрестна Дорога год. 7. і сповідь);
Антонівка (від год. 8. до 11. спов.)
14. — Вадіна (Хрестна Дорога год. 7.30 і сповідь);
Ватсон (Хр. Дорога год. 7. і спов.)
о. В. Савчук о. П. Пасічник
Box 388 — Тел. 100 — Вадіна, Саск.

11. — Свифт Корент
16. Вел. Пятниця — Ґоджвил (вис. Плащаниці)
18. Воскресення (н. ст.) — Ґоджвил
19. — Ґлентворт
25. Воскресення — Вейборн
о. В. Обарянник — Мус Джя, Саск.

11. — Кадворт, Дана
17. — ц. св. Димитрія (велик. спов.)
18. — Кадворт, Гомболдт
о. К. Лотоцький о. Е. Наконечний
Box 67 — Тел. 63 — Кадворт, Саск.

11. — Бруксбі
18. — Мелфорт
24. — Нінавин (9. рано);
Мелфорт (8. веч.)
25. — Бруксбі (6. рано)
Ґронлид (10. год. рано)
26. — Нінавин
Душпастирство Мелфорт, Саск. 418 МекЛавд Евеню Іст

11. — Момарт
(сповідь у суб. і нед. від год. 9.)
14. — Фінлейтер (велик. сповідь)
18. — Ґренфел
(сповідь у суб. і нед. від год. 9.)
о. Н. Сидорак — Тел. 7767
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

11. — Курокі (10. і 11. велик. спов.)
18. — Тязів (17. і 18. велик. спов.)
о. О. Пасічняк — Рама, Саск.

11. — Норквей-фарми (велик. спов.)
18. Великдень (н. ст.) — Норквей-м (6. рано); Норквей-фарми (9.30)
о. Володимир Фляк,
Тел. 65 — Норквей, Саск.

11. — Ковалівка (спов. 9. рано)
17. — Тедмор (сповідь 9. год.)
18. — Тедмор (Всен., 9. год., сповідь, год. 11. С. Божа)
о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

11. — Мітпарк (велик. сповідь 10-го від 8. год. веч.)
18. — Самбург (велик. спов. 17-го від год. 7.30 веч.)
о. М. Чорній — Принс Алберт, Саск. 799 - 15 Ст. Вест — Тел. 3645

11. — Пітерсон
о. Ю. Габрусевич,
Box 100 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

11. — Албертави (велик. спов.)
18. — Величко (велик. сповідь)
о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

11. — Норт Бетелфорд
16. — Медовлейк (велик. сповідь)
18. Воскресення (н. ст.) — Радісон (С. Б. 7.30 рано і свяч. пасок)
18. Квітна неділя (ст. ст.) — веч. в год. 7. Вечірня і роздача лози)
о. Б. Бачинський, 1312-106 Стр., Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

11. — Верґен (сповідь і Сл. Божа)
18. — Кемсек (10.30 рано і 7.30 веч.)
о. Шек — Кемсек, Саск.

11. — Волверін (спов. 10. і 11.)
Мічам (сповідь 10. і 11.)
18. — Ростерн-місто (спов. 17. і 18.)
18. Воскресення (н. ст.) — Волверін (7. год. рано); Ґернзей (10.00)
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

МАНІТОБА

11. — Шол Лейк
18. — Овкбурн
о. Петро Романишин,
Box 82 — Овкбурн, Ман.
Тел. 320-r-14 — Шол Лейк, Ман.

10. — Рутенія (спов. шк. молоді)
11. — Рутенія
17. — Лейкдел (сповідь шк. молоді)
18. — Лейкдел
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

11. — Город
18. — Долини
Увага: В середу 31. 3. в год. 7.30 веч. початок триденних реколекцій в Елфінстоні під проводом Всч. о. Степана Тарнавецького.
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

11. — Фишінг Ривер
18. — Сифтон
Увага: Великодня сповідь: **Сифтон** 4., 5. і 6-го: **Фишінг Ривер 6-го;** Зоря 5-го квітня.
о. Григорій Овчарик,
Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

11. — Комарно-Монастирський
18. — Тулон
о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

10. — Ольга (братська С. Б. і спов. від год. 9. рано)
11. — Ольга
12., 13. і 14. — Ольга (спов. 9. рано)
17. — Розбурн-фарми (спов. 9. рано)
18. — Розбурн-фарми (сп. від 9. рано)
19., 20. і 21. — Розбурн-місто (спов. від 9. рано і від 3. пополудні)
о. Євген Олійник,
Box 145 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

11. — Сандави (вечором в понеділок велик. сповідь)
16. — Вайта (вечором і субота рано велик. сповідь)
18. — Вайта
22. Вел. Четвер — Сопівники (год. 8. веч. Страсти)
о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

Вже вийшла з друку дуже корисна книжка

НАУКИ НА НЕДІЛІ І СВЯТА ЦІЛОГО РОКУ

На цю збірку проповідей склалися вибрані проповіді видатних українських проповідників наших часів: Всч. оо. О. Ґорчинського, П. Мриглода, д-ра Й. Застирця, В. Рабія, д-ра І. Фіголя, Р. С., В. Попадюка, А. Галандюка, А. Погорецького, О. Коренця, д-ра Я. Левицького, Ю. Дзеровича, М. Мосори, І. Миронюка, В. Бабія, Цимбали, Гр. Кубая, О. Годунька та К. Лотоцького.

Ці науки впорядковані в трьох групах — по рядовим неділям, по празникам та девять наук реколекційних.

Науки, подані в цій збірці, популярні та зрозумілі для кожного слухача. А остання група — реколекційні науки — це справжня скарбниця для душпастиря-проповідника.

Надається ця книга і на проповіді, і до науки релігії Впр. та Всч. Отцям Духовним, як теж і світським учителям релігії.

Наклад невеликий, тому прошу спішитися з замовленням. Ціна книжки $4.50. Замовлення враз з грішми слати на адресу:

Rev. C. Lotocky, — Box 67 — Cudworth, Sask.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Бруксбі, Саск.

СВІЖА МОГИЛА ПІОНЕРКИ

Бл. п. Марія Панчишин

Рознеслася сумна вістка в околиці Бруксбі, що 13. 2. ц.р. померла по довгій недузі Марія Панчишин у лікарні в Ніпавин на 67. році життя. Вийшла вона заміж 1902 р. за Василя Панчишина і по короткім побуті у Стюартбурн, Ман., вони перебралися 1907 р. до Саскачевану в околицю Мелфорт, де пережили аж до 1947 р. Звідти забралися до Нипавин, де жили на фармі. Її чоловік Василь помер 1952 р. Полишили вони у смутку 12 дітей: 8 синів 4 доньки та 27 внуків.

18. 2. перевезено тіло покійної Марії з Нипавин до Народнього Дому, де вони обоє були членами довгі роки. У вечір зійшлося велике число родини і знайомих, і тоді Всч. о. Ом. Наконечний відслужив Панахиду. Рано 19. 2. перенесено тлінні останки до церкви св. Николая, де відбулися похоронні Богослуження.

Похороном зайнявся зять п. Ю. Сметанюк. На похорон прибули також: син Григорій з Винфілд, Б.К., і Петро Панчишин, брат пок. Василя, з Гемилтону, Онт.

Тут згадаємо ще, що обоє покійні, коли жили в околиці Гронлид, були добрими членами української католицької церкви і Народнього Дому.

По похороні родина запросила всіх на спільний обід, в часі якого п. Мих. Шкливило попросив гостей до збірки, з якої призначено $12.40 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, а бл. п. Марії вічна память!

П. Томашевський.

ПОДЯКА. Господь післав важкий хрест на нас: ми втратили маму і бабку. Складаємо щире спасибі всім, що відвідували хору в лікарні. Дякуємо о. Наконечному за відслуження похоронних Богослужень, і за прощальну проповідь. Так само дякуємо всім, що прибули на похорон. Нехай Господь Бог усім нагородить добрим здоровям!

Горем прибиті діти і внуки.

Вонда, Саск.

ШЕВЧЕНКІВСЬКІ РОКОВИНИ

В неділю 14. 3. наші парохіяни відзначили Шевченківські роковини. По Молебні простора галя наповнилася місцевими парохіянами та гістьми з Борщева, Прудгом і Кадворт. Святково була прибрана сцена, на якій у зелені на тлі гарного килима пишався портрет генія України Тараса Шевченка.

Концерт почався "Заповітом" у виконанні мужеського хору при катедрі св. Юрія із Саскатуну, а відтак були: вступне слово Всч. о. В. Івашка, виступи музичного ансамблю УКЮ з Вонди під управою п. Й. Боєнка, хорові точки мішаного хору при катедрі св. Юрія під управою Інж. Зарицького, реферат д-ра І. Лемішки та деклямації дітей і молоді з Вонди: Ореста Васюти, Влодка Швидкого, Наталі Боєнко, Олекси Старости, Вікторії Хрущ і Марії Швидкої. Кінцевим словом о. Ю. Габрусевича й відспіванням національного гимну закінчено концерт.

Щира подяка всім учасникам концерту, а зокрема хорові катедри св. Юрія та його диригентові інж. Зарицькому.

Учасник.

Голден, Алта.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА С. І А. КРАТКІВ

20. 2. ц.р. п-во Стефан і Анна Кратко святкували 25-річчя свого подружнього життя і з цієї нагоди їхні приятелі та сусіди влаштували їм милу несподіванку в їх домі. По смачній перекусці, що її приготовили наші жінки, шановних ювілятів привітав і і побажав їм усього найкращого наш дяк п. І. Стечинський та вручив їм дарунок від усіх гостей. Присутні заспівали їм грімке "Многая літа" і дальше провід вечірки перебрав п. С. Білик.

Наш ювілят приїхав до Канади із села Стоянова, Західна Україна, 1928 р. Його дружина Анна приїхала молодою дівчиною із села Лабова, пов. Новий Санч. Коли обоє одружились, жили спершу в околиці Дейзленд, відтак (1937 р.) перебрались фармерувати коло Голден, де вони є добрими членами парохії Введенія у Голден-фармі. Своєю витривалістю і щирою працею вони доробились гарного майна і виховали 4 синів та одну доньку, яка вже одружена.

При милій забаві не забуто за наші національно-релігійні потреби і на заклик п. І. Стечинського гості зложили радо свої жертви на докінчення будови церкви в Коперник та на свою пресу. Зібрано $63.30. Збіркою зайнялися пп. С. Білик і В. Мікля. З цієї

П-во Стефан і Анна Кратко

суми $50.00 призначено на церкву і $13.30 на фонд "Українських Вістей". Самі ювіляти зложили $25.00 на церкву і $5.00 на клішу. Жертвували так: п-во Кратки $30.00; по $5.00: І. Жобер та М. Жук; по $2.00 І. Стечинський і Ф. Лупіна; по $1.00: І. Тоберт, І. Шот, Гр. Ярема, Гр. Мидляк, О. Воєвідка, Йо. Ожібко, І. Томашівський, П. Шігінський, І. Винник, Н. Комарницький, Т. Мидляк, П. Мальований, Т. Компердо, Ф. Брийняк, В. Мікля, С. Білик, Я. Тарас; 0.50 І. Никорук, дрібними датками $2,55. Жертводавцям щира подяка, а шановним ювілятам бажаємо кріпкого здоровя і багато Божих ласк та діждатись золотого ювілею.

Свій.

ПОДЯКА. Почуваємось до милого обовязку скласти щиру подяку всім нашим приятелям і сусідам, що так гарно нас пошанували, як і за дарунок. Зокрема дякуємо панові С. Біликові та І. Стечинському, що найбільше трудилися для нас. Хай Всевишній благословить і має у Своїй опіці Вас усіх!

Стефан і Анна Кратко.

Скаро, Алта.

ПОДЯКА

Почуваємось до милого обовязку скласти сердечну подяку Преосв. Владикам В. Ладиці і Н. Саваринові, ОО. Василіянам, Провінціональному Урядові, д-рові І. Німчукові, п. Гр. Козякові, п. В. Костишинові та Всч. оо. В. Жолкевичеві і В. Чопееві за гратуляції та бажання. Одночасно дякуємо сердечно організаційному комітетові, дітям, зятям, невісткам, внукам, братам, сестрам, рідні, представникам парохій, приятелям та всім іншим за бажання і дарунки. Зокрема дякуємо жіноцтву зі Скаро за приготоване прийняття. Хай Всевишній нагородить всіх своїми ласками за память про нас! Спомин про цей наш золотий ювілей буде для нас осолодою наших старечих літ. З вдячности будемо заносити свої молитви за всіх вище згаданих до Дателя всіх ласк та збережемо в памяті тих, що нас не забули.

Іван і Анна Німчуки.

ПРЕСА НАРОДОВІ — НАРІД ПРЕСІ!

Норт Бетелфорд, Саск.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Володимир і Настя Фурди

25. 2. ц.р. відбулося вінчання п. Володимира Фурди і п-ни Насті Деміон. Володимир Фурда є новоприбулий, який пережив недолю недавньої війни. Як вояк-червоноармієць попав ранений до німецького полону, перебув три роки на тяжкій праці в Німеччині, а потім був у таборах Д.П. Молода — це уроженка Канади, донька прикладних християн католиків. Вінчання відбулося в українській католицькій церкві. Звінчав їх о. Бачинський, місцевий душпастир.

По вінчанні відбулася весільна гостина в церковній залі. Запрошених гостей було понад 100. В часі весільного прийняття о. парох склав молодій парі бажання Божого благословення і всього добра та закликав до збірки, яку перепровадили пп. Білий і Даців. Зі збірки призначено $10 на пресовий фонд "Українських Вістей".

По вечері гості перейшли до поблизької залі УНО, де відбулася весільна забава. В часі танцю відбулося традиційне "дарування", підчас якого гості зложили молодій парі гарні дарунки і свої щиросердечні бажання з нагоди їх вінчання.

Учасник.

Торолд, Онт.

ПОСВЯЧЕННЯ ЦЕРКОВНИХ РИЗ

В неділю 21. 3. ц.р. відбулося в парохії св. Покрова Матері Божої в Торолд, Онт., посвячення новосправленого фелона та нового стихаря, ілитонів і ручників до чаші. Всі ці церковні ризи справлено на честь Матері Божої з нагоди св. Марійського Року. Ці ризи виготовили наші Сестри Служебниці в Торонті на замовлення Всч. о. Н. Сірого. Фелон пожертвувала п-і Юзефа Марусевич, стихар п-і Анна Фенюк, за що їм належиться щира подяка.

Нові ризи посвятив і опісля в них відслужив Службу Божу Всч. о. парох Н. Сірий. Посвячення риз доконано в приявності парохіян та запрошених гостей з інших парохій. Присутні гості й парохіяни зложили при цій нагоді свої щедрі жертви, що будуть призначені на будову нової церкви, яка незабаром має будуватися.

По Богослуженню відбувся парохіяльний обід у парохіяльній галі, що його приготовили пані з управи місцевої парохії при співпраці всіх парохіянок.

В часі обіду промовляли прибувші гості з інших парохій та парохіяни місцевої парохії. З гостей промовляли: п. І. Вересюк зі Ст. Кетеринс, п. І. Дзедзіч з Грімсбі, п. І. Потурай зі Ст. Кетеринс, п. В. Зазуляк, п. Ст. Гаррисон, п. Н. Городиський і п. Ілля Лясійчук. П. І. Татарнюк, член управи парохії, подякував усім промовцям за їх бажання для тутешніх парохіян та за їх щедрі жертви. З пань промовили такі: С. Вишневська, сестра Всч. о. каноніка П. Каменецького з Торонта, п-і Ю. Дзедзіч, голова жіночого товариства при парохії М. Б. на Бетирст у Торонті, К. Свірська із Ст. Кетеринс, М. П. Остап зі Ст. Кетеринс і П. Смоляк із Савт Торолд. З місцевої парохії промовляли такі пані: А. Стечишин, А. Буртняк, А. Тимочко, а з жіночої управи А. Фенюк, Ю. Марусевич і М. Мосюк, які подякували жінкам гостям і всім паням місцевої парохії за поміч для приготування цього торжества.

Всім, що були присутні в часі посвячення риз, та всім пирятелям із Саскачевану і Манітоби, що прислали свої жертви, відспівано многоліттєвія. Крім того о. Н. Сірий оголосив, що за всіх жертводавців відправить Сл. Божу 6. 4.

З нагоди цього торжества переведено збірку на пресу, з якої на "У. В." призначено $6.00. Всім гостям і місцевим парохіянам нехай Всевишній Господь винагородить через заступництво Матері Божої у всіх їх дочасних і духових потребах!

Управа парохії.

Принс Джордж, Б. К.

ЯК ІДЕ У НАС БУДОВА РІДНОЇ ЦЕРКВИ

На терен. Західного Екзархату, на центральній півночі Британської Колюмбії, започатковано в 1953 р. відправи наших св. Служб Божих і пороблено перші заходи для зорганізування нашого душпастирства та побудови нашої рідної церкви в місті Принс Джордж. Завдяки зусиллям і жертвам свідомих українців у Принс Джордж та зпоза цього міста призбирано дещо датків і влаштовано осінній базар. Половиною цих прибутків сплачено половину довгу за набуту площу під церкву, а другою половиною прибутків (разом 2-ома тисячами дол.) розпочато будову салера церкви.

Понадтримісячний страйк лісорубів у минулому році відбився відемно аж посьогодні на кожній галузі економічного і суспільного життя в цій околиці. Враз з іншими людськими плянами та ділами припинили ми також на якийсь час і наше святе й Боже діло — будову своєї церкви.

Нам потрібно в цьому році зібрати коло 10,000 дол., щоб від бейзменту дійти з будовою нашої церкви під дах. Тому ще гарячіше, як мин. року просимо всіх свідомих українців допомогти своїм братам-сестрам, які ще не віддавна сюди прибувають і тут осідають, наладнати бодай один наш духовий центр на 1-тисячмилевому просторі лінії СНР у північній Британській Колюмбії вашою щедрою грошевою жертвою.

Досі поспішили нам з допомогою і зложили свої жертви йа будову церкви в Принс Джордж, Б.К., оці громадяни немісцеві: Семен Пирожинський, Бруклин, Америка $2.00, А. Кузик, Ванкувер, Б.К. $5.00, п. Сержент, Коннел, Б.К. $8.00, Он. Паснак, Голден, Алта., $5.00, Петро Сторожук, Вінніпег, Ман., $5.00, Іван Туал, Чіф Лейк, Б.К., $5.00, Марія Олескі, Кастлегар, Б.К., $10.00, Ф. Федорак, Ґренд Форкс, Б.К., $10.00, о. Ю. Ковальський, Калгарі, Алта., $2.00, д-р Мирон Лазарчук, Новий Гейзелтон, Б.К. 50 долярів. З Принс Джордж і околиці: Микола Робак $118.00, Марія Моран $200, Іван Бігун $128, о. Мих. Шевчук $105, Павло Куприк $100, К. Неронович $100, Фр. Польний $74.98, Іван Хмелик $50, Іван Поголко $70, Михайло Поголко $65, Богдан Порайко $55, Ю. Тарновський $25, Н. Антонів $20, Стефан Гевко $50, Стефан Боднар $25, Василь Кордибан $25, Анна Струк $25, Йосиф Алексидрович $20, Ф. Теслюк $20, Володимир Сопел $25, Йосиф Буруско $25, Дан. Бондаренко $10, Гілярій Ґават $10, Григорій Сікора $12, Тоні Карпічі $10, Антін Козуб $5, М. Гупка $5, Мик. Горбачевський $5, Михайло Сандзюк $2.00.

Кожний, хто прочитає цей короткий список жертводавців, побачить наглядно, скільки нам ще бракує до того, щоб ми могли завершити будову рідної церкви, яка стане тут для всіх українців та їх нащадків справжньою твердинею нашого духа. Тому всі наші люди доброї волі повинні прийти з допомогою в цьому доброму ділі. Хто бажав би нам помогти завершити будову своєї церкви, тому подаємо адресу, на яку просимо посилати свої жертви.

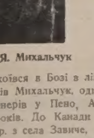
Церковний Комітет у Принс Джордж, Б. К.

Адреса для посилок:

REV. M. SHEWCHUK,
738 - 4th Ave., Prince George, B. C.

Стар - Пено, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА



Бл. п. Я. Михальчук

5. 2. ц.р. упокоївся в Бозі в лікарні в Лемонті Яків Михальчук, один з найстарших піонерів у Пено, Алта, проживши 78 років. До Канади він приїхав у 1898 р. з села Завиче, пов. Броди, Галичина, та поселився на фармі в Пено, Алберта. Був жертвенний і спокійної вдачі. Свідком його жертвенности й побожности є фелон зі всіми додатками і намальований маляром Липинським образ св. Володимира й Ольги в українській катол. церкві на Пено. Полишив у смутку двох братів, Трофима в Ст. Майкел і Панька у Ванкувері, та трьох синів і трьох внуків.

Похорон відбувся з української католицької церкви в Пено. Похоронні Богослуження відправив Всч. , В. Чопей.

По похороні всі учасники зійшлися на обід до сина покійного Миколи і Явдохи Михальчуків. У часі обіду на заклик Всч. о. В. Чопея зібрано $12.30 на "Українські Вісті". Збіркою зайнялася п. Касіян Летавський.

ПОДЯКА. Складаємо щиру подяку Всч. о. пароховi В. Чопееві за похоронні Богослуження та за прощальні слова. Дякуємо також всій родині, приятелям та сусідам, що прийшли віддати останню прислугу нашому найдорожчому батькові. Дякуємо теж Похоронному Заведенню "Парк Меморіял" за солідну й совісну похоронну обслугу. А покійного батька нехай Господь нагородить царством небесним!

Сини Микола, Іван та Андрій і невістки.

Твей, Саск.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Віктор і Оля Карасюки

Небо чисте, проміння раннього зимового сонця яскраво та весело осріблює твейську околицю, яка вкрилась білою скатертю із зимового пуху. Навіть мороз перестав дошкулювати — замовк. В цім благословеннім лютневім ранку збираються чесні гості у твейській церковці, щоб долучити свої мольби підчас св. Літургії за здоровя чесних молодят п-ва Карасюків, та щоб своєю присутністю звеличати важну хвилину їхньої подружньої присяги.

Чину вінчання довершив Всч. о. Лотоцький. Молодий Віктор, син п-ва Карасюків, вихований взірцево по християнськи, є управителем у Сен сторі в Йорктоні. Також п-а Оля, донька п-ва Павлів із Спрінгсайду, яка є учителькою, гарно вихована.

Весільне прийняття і забава відбулися в Нар. Домі Твей. По обіді о. Лотоцький сказав кілька щирих слів і склав щирі бажання щастя, здоровя та многих літ для молодят, їхніх родичів і для діда п. Шептицького.

При цій нагоді зібрано на добрі цілі $28.29. Зложили: $2.00 Василь Бендас; $1,25 І. Гулянський; по $1.00: О. Е. Стадник, А. Фібо, І. Доктор, Гансон Сон, Р. Тібо, П. Тібо, Л. Попіль, І. Марко, А. Козак, В. Лисиця, К. Карасюк, М. Лисиця, М. Шептицький, М. Олексин, Ґ. Тібо; по 75 ц.: Н. Ковальчук, Р. Карасюк; по 50 ц.: П. Шульган, Е. Сироїшка, Й. Лисиця, П.П. Ореньчук, І. Тобачнюк, С. Войціховський, Й. Дорош, В. Дуль, Т. Карасюк, Е. Чиж, Л. Притула, І. Баргель; 25 ц.: К. Самборський, 20ц. І. Сарчук, 10 ц.: Чаловський, $1.90 пріз вища не занотовано. З цього призначено $8.20 на "Українські Вісті". Сердечна подяка всім жертводавцям а Тебе, Отче Всесвіту, просимо: благослови чесних молодят щастям і здоровям на многі літа!

Гість.

Вадіна, Саск.

З ПРОЩАЛЬНОЇ ЗАБАВИ НА ДОБРІ ЦІЛІ

В суботу 26. грудня м.р. п-во Волошини з Вадіни перед відїздом свого сина і його родини, як також п. Антона Павлика, запросили родину і знайомих на спільну прощальну забаву і знамениту вечерю. Вечірка відбулася дуже прикладно, бо родина і гості провели час на співах і милій розмові.

При кінці прийняття переведено збірку, яка принесла $16.00. З цієї суми вислано $8.00 на "Українські Вісті" та $8.00 на українську програму, яка передається з Йорктону. Жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Калґари, Алта.

З ПРОЩАННЯ НА "У. В."

20. лютого ц. р. відбулася вечірка з приводу виїзду з Калгар п-ні М. Олеської, довголітньої сестриці при церкві св. Стефана. В церковній галі зібралося поважне число парафіян і кількох гостей, що бажали зустрітися і попрощатися з п. Олеською та скласти їй бажання з приводу недавнього її вінчання. Заходами церковних сестриць пп. Полівчук і Ґалази приготовано смачну перекуску. Господинею вечірки була п-ні Ґалаза. Численні промовці склали п-і Олеській признання і подяку за щиру працю при церкві й парафії і побажали всього добра на новій дорозі життя. На закінчення п-і Олеська та її чоловік подякували приявним за милу несподіванку. Присутні склали з цієї нагоди жертви на добродійні цілі, з чого $5.00 призначено на "У. В.".

Присутній.

Пеллей, Саск.

50-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА М. І М. ГУБИЧІВ

30. жовтня м. р. у фармерськім домі в сина Григорія на Мейбредж, Саск., відбулася несподіванка для п-ва Михайла і Марії Губичів, щоб відзначити 50-літні роковини їхнього подружжя. Цю несподіванку влаштували їм їхні діти, родина і близькі сусіди. Прибуло теж поважне число довколишніх людей.

Михайло і Марія Губичі подружилися ще в старім краю в селі Дусівці, пов. Перемишль, 1904 р. і за кілька тижнів виїхали до Канади. Вони заїхали до Сифтону, Ман., де жили два роки, а потім 2 роки в Ételберт, Ман. В. 1908 р. переїхали до Пеллей, Саск., і фармерували там до 1941 року. П-во Губичі були перші піонери в Мейбрідж, Саск., що помагали будувати нашу греко-католицьку церкву. П. Мих. Губич був дяком у парохії св. Николая в Мейбрідж аж до 1941 р., коли вони обоє переїхали до Арран, Саск., щоб по трудах свого життя на фармі відпочити на старі літа в містечку і знову бути близько церкви, яку із щирого серця люблять. Вони прикладно виховали 9 доньок і 5 синів.

Коли гості зійшлися, їм припняли букети та посадили за стіл. Дружбою був брат Стефан, дружкою Марія

П-во Михайло і Марія Губичі

Прихітько. Господарем цієї вечірки був брат Ілля, що привітав ювілятів від усіх присутніх та побажав їм щастя, здоровя і многая літа та вручив від родини й гостей дарунок (крісло). Сестра Т. Грушка вручила їм шкляне начиння. Потім промовляла найстарша донька п-і Анна Прихітько і привітала своїх родичів зі щирого серця, а донька Параска вручила їм другий дарунок від дітей (електричну лямпу). Гості, родина і діти заспівали ювілятам "Многая літа", після чого зворушений Михайло Губич найперше звернувся зі щирою подякою до всіх своїх дітей, а відтак до родини і гостей. Це була дійсна несподіванка для п-ва Михайла і Марії Губич, бо вони їхали до сина Григорія на фарми, щоб попрощати двох своїх доньок, які відїздили до Британської Колюмбії на другий день рано.

Всі учасники ювілею бажають п-ву Губичам багато Божих ласк, кріпкого здоровя і діждатися ще діямантового ювілею. З цієї несподіванки вислано $7.00 на пресовий фонд "Українських Вістей".

М. Д.

Райкрофт, Алта.

ГАРНЕ СРІБНЕ ВЕСІЛЛЯ

Мене запросили на несподіванку, яку діти справляли для своїх родичів Степана і Марії Конопельків. Як мило було глядіти, коли донечка учителька Анна, пришпилюючи букети своїм родичам, цілувала їх і бажала всього найкращого! Небагато є таких дітей, що вміють та хочуть у такий гарний та прикладний спосіб пошанувати своїх родичів.

Кругом стола родина, родичі, дідик і бабка Цюри — це родичі молодої. Брати та братові. Їх уся родина з Великої України. І. Равлик, кум ювілятів, був господарем вечірки, п-і Равликова обдарувала ювілятів гарним медівником з ч. 25. Дарунок (срібний сет) був від родини і всіх гостей. Вручила його п-і М. Бзова, що пригадала дещо з пережитого за 25 років. Було і зле, і добре, і весело і сумно. Чого то в життю наші фармері не переживають? Як каже наша пословиця: "Дітей годувати — то камінь глодати". Але за це п-во Конопельки діждались від дітей заплати.

Потім п. І. Равлик згадав за пресу, на що гості відгукнулись дуже щиро, з чого для "У.В." призначено $5.00.

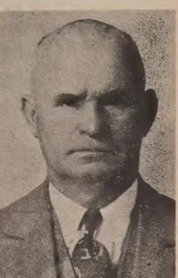
По милій забаві, відспівавши ювілятам "Многая літа", всі задоволено роз'їхались до своїх домів.

Боже, благослови родину Конопельків, а жертводавцям наше українське: Дякую.

Сусід.

Едмонтон, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА



Бл. п. Василь Харина

20. 2. ц.р. по тяжкій недузі в санаторії Ейбергарда упокоївся в Бозі Василь Харина. Народився він 27. 10. 1884 р. в селі Завале, пов. Снятин, Галичина. Родичі його були малоземельні, тому він займався шевством. По відслуженню 3-літньої служби у австрійськім війську (1905-1908) вступив до австрійської військової кінної поліції у Львові, в рядах якої перебув цілу першу світову війну. В 1918 р. пок. Василь Харина скінчив 12 років військової служби і мав дістати цивільну урядову службу, але Австрія розпалася, а Польща не хотіла прийняти його на ніяку працю. В 1922 р. В. Харина у своєму рідному селі Завалю оженився із Софією з Одинських. Мали вони двоє дітей: Івася і Марійку.

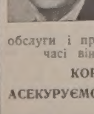
Але газдувати не було на чім, тому в 1928 р. В. Харина виїхав до Канади. Тут у початках працював на екстрагенках, а по якомусь часі дістав роботу в одній компанії при консервування сирих шкір. У тій компанії працював він коло 17 років. Мабуть та праця і спричинила те, що він зачав занепадати на здоровю. Хвороба розвинулась і заощаджений гріш ішов на лікування. Перебув дві тяжкі операції. Коли не міг спровадити до Канади своєї родини зпоза залізної заслони, бо бажанням його було спровадити до Канади бодай свого сина, що його німці як 16-літнього хлопця вивезли до тяжких робіт у копальнях, звідки він після війни пішов до служби у французькому чужоземному легіоні. І нарешті В. Харина в часі минулих Різдвяних Свят діждався та побачив свого сина.

Пок. В. Харина, будучи в Канаді, ввесь час проживав в Едмонтоні, де належав до парохії св. Йосафата і приступав часто до св. Тайн. І все у його була українська католицька преса "Українські Вісті", "Світло" та "Голос Спасителя". Був також членом УНДому і знаний був зі своєї жертвенности на різні добрі цілі.

Покійний залишив у смутку на рідних землях свою дружину Софію, одну доньку та одну сестру; у Злуч. Державах одну сестру і брата, в Канаді свого сина і двох первих братів: Ілька Романюка та Івана Пилипюка на фармах біля Едмонтону.

23. 2. в год. 8. вечора в "Парк Меморіял" Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, парох церкви св. Йосафата, відправив Парастас при великій участі людей. 24. 2. відправив Службу Божу Впр. о. протоігумен В. Шевчук ЧСВВ і виголосив прощальну проповідь. Опісля відпроваджено тлінні останки на католицький цвинтар. Вічна йому память!

Приятель.



Вісім років на Ваших услугах

Минає вісім років, як **ІВАН ІСАІВ** відкрив канцелярію асекураційної обслуги і продажу реальностей в Едмонтоні. В тім часі він обслужив особисто багато людей.

КОРИСТАЙТЕ З ЙОГО ДОСВІДУ!

АСЕКУРУЄМО: мешкальні доми й бизнесові будинки в Едмонтоні і на провінції; автомобілі і троки; хатні речі й товар у крамницях — від вогню й крадежу.

Ми є представниками найбільших і найстарших Асекураційних Компаній в Канаді.

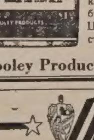
Памятайте: В справі вогневої й автомобілевої асекурації звертайтесь до:

John Esaiw Agency

MAGEE BLDG. — 10120 - 100 A St. — EDMONTON, Alta.

Phone: 27218 or 72910

Помагає на Ревматизм

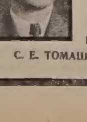


Пощо терпіти болі ревматизму, крижів, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе, то звернемо Вам гроші. Питайте за GREEN OINTMENT у свого аптикаря або сторника у Вашім містечку. Не забудьте! А як у них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

Hooley Products — 10330-115 St. — Edmonton.

The Dominion Life Assurance Company — Since 1889 — Head Office: Waterloo, Ontario

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ



КАЖЕ:

Думайте про життєву асекурацію як "Дар" для своєї дитини. Вона також добра щодо грошевої вартости, як шери, бонди, або правдива спадщина і, вдодатку, заохочує до двох важних умов успіху: ощадности та економности.

Спитайте мене про наш Джуніор Секюриті Плен для вашої дитини.

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

Коли хочете купити або продати хату, бизнес або фарму,
зверніться до найбільшої фірми в Едмонтоні

Melton Real Estate Ltd.
HEAD OFFICE 10154-103 St. — Ph.: 42181
or Boulevard Branch
9570 - 111 Avenue — Edmonton, Alberta
Ph.: 782457 & 782458

Ми забезпечимо від вогню вашу хату, одяг та меблі та ваше авто чи трок від випадку.
Зайдіть до нас, а ми радо дамо всякі інформації про купно, продаж, обезпечення та все, що вас цікавить.

NICK SUCHOWERSKY, manager
Res. Phone: 20691

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ГОРДІСТЬ

Була неділя, батька не було дома. Мати покликала до себе Стефанію і Юрка. — Сідайте, діти, осьтут біля мене. Нині маю дещо вільного часу, тому хочу вам щось цікавого оповісти. — Діти прибігли до мами дуже врадувані.

— Ви, діти, мусите завжди вважати, щоб не піти за прикладом недобре вихованих молодих людей. Один з великих гріхів, що їх люди поповняють, це гордість. В нашім окруженню дуже багато гордих людей. Одні гордяться тому, що вони багаті, що посідають дорогі авта, гарні доми, дорогі меблі, дороге одіння й різні оздоби. Інші гордяться, бо покінчили високі школи, ще інші гордяться, бо вони хоч і без науки, думають, що всі розуми поїли і т. д. І хоч гордих людей ніхто не любить, ніхто не бажає з ними приятелювати, то все таки велике число гордих людей таки дальше залишається гордими. Дуже часто розумні люди гордих висміюють, не бажають їх собі у своїм товаристві і як тільки можуть, стараються показати гордим людям, що вони через свою гордість ніде не бажані. Але й такі кари рідко коли виліковують гордих людей з їх помилкової і грішної поведінки.

Господь Бог також не любить гордих людей. Тільки подумайте, мої дорогі діточки, з яким душевним спокоєм терпів над собою людську поругу і знущання здичілої юрби наш Спаситель Ісус Христос, коли йшов на розп'яття. А Він був Сином Бога і міг розігнати здичілу юрбу на всі вітри та післати смерть тим, що Його засудили і післали на страшні муки. Одначе Він того не вчинив. Не тому, що не міг того вчинити, а тому, що йшов віддати Себе в жертву, найбільшу жертву з усіх жертв — за викуп людського роду.

Гордій людині не хочеться впасти на коліна до низького поклону перед цією великою Жертвою Христа, перед образом Страстей нашого Спасителя. Тепер, мої діточки, Великий Піст, час великого смутку й час низьких поклонів і перед нашими молитвами, і по молитвах. Я не хотіла б, мої діти, щоб ви били поклони тому, що я, ваша мати, цього від вас вимагаю. Бо прийде час, що ви вже станете дорослими людьми, тоді ви розстанетеся зі мною. Підете звити своє власне родинне гніздечко. Прийде час, що я перестану вам наказувати. Але, щоб ви не легковажили собі та не забули моїх наказів, хочу, щоб ви до глибини своєї душі мої накази розуміли і полюбили. Хочу, щоб ви замкнули свою душу перед гріхом гордости. Хочу, щоб ви нині, бючи поклони перед і по вашій молитві, клячали перед Всемогучим Богом і нашим Спасителем Ісусом Христом, як чисті невинні діточки. А коли будете бити поклони, робіть це в щирій покорі й найглибшій до найбільшої Жертви нашого Спасителя! Те, що я вам тут сказала, ви повинні собі запамятати на все життя і взяти щиро до серця, бо це говорить до вас ваша рідна мати.

Стефанія і Юрко обіцяли щиро ніколи не забути цієї науки своєї найдорожчої мами.

Загадки:

1. Чотири тики, два патики, семе замахайло.
2. Чорна корова всіх людей повалила, а біла корова всіх людей позводила.
3. Сила потягне, а ліс вяне, на цім місці гора стане.

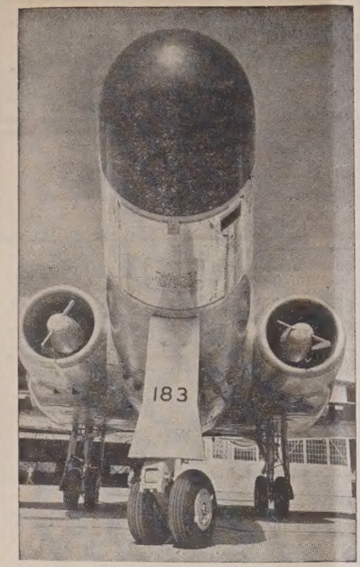
Відповідь на загадки:

1. Корова. Чотири патики — це чотири ноги, два патики — два роги, замахайло — хвіст.
2. Чорна корова — ніч; біла корова — день.
3. Сила — ніж косарки; ліс — трава; гора — копиця сіна.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
ELITE CLEANERS & DYERS
11515 Jasper Ave. — Phones 82149 & 85343
О. Прийма й М. Яхневич, власники.
Телефонуйте, приносіть або присилайте поштою свої речі, а ми гарантуємо швидку й солідну обслугу.

Поборюйте РАКА Дайте ТЕПЕР!
Кампанія на 1954 р. почалася 1. квітня
ТРЕБА 220,000 ДОЛЯРІВ НА БОРОТЬБУ З РАКОМ
На дослідження — Добродійність — Освіту
Дайте щедро, коли до вас зайдуть збірщики
Canadian Cancer Society
11328 Jasper Avenue — Edmonton, Alberta



НОВИЙ КАНАДІЙСЬКИЙ БОЙОВИЙ ЛІТАК, пристосований до різної погоди й температури. "Ніс" літака має автоматичний радарний апарат і вогнестрільну систему для вишукування ворожих бомбовиків. Відшукавши ворога, літак стріляє в нього автоматично.

Вісті з Едмонтону

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНІЙ ДІМ У РОКОВИНИ Т. ШЕВЧЕНКА

В неділю 28. березня ц.р. відбувся в залі УНДому концерт у честь національного генія України Тараса Шевченка. Концерт приготовила Управа УНДому при співучасті катедрального хору під управою п. Р. Солтикевича, дівочого гуртка Марійської Дружини при катедральній церкві св. Йосафата та членів УНДому.

Програму розпочато відспіванням безсмертного "Заповіту" в музичній обрібці К. Стеценка, що його численно зібрана публіка вислухала стоячи. Відтак п. І. Болехівський виголосив дуже добре опрацьовану доповідь на тему "Т. Шевченко і Переяслав". Потім катедральний хор відспівав "Думи мої", муз. Воробкевича, а малий Ю. Хома віддеклямував вірш "Суботів". У дальшій точці програми п-і О. Піньковська-Мороз відспівала з повним зрозумінням дві пісні: "Ой, гляну я" — муз. І. Волошина, та "Нащо мені чорні брови" — муз. М. Лисенка. Виконання пісень було бездоганне, приємний голос співачки звучав природно й певно особливо у високих позиціях. З черги п-а О. Микитів віддеклямувала знаменито вірш "Розрита могила", а гурток дівчат з Марійської Дружини відспівав чудово 'Зоре моя вечірняя" та "Ой, діброво". Опісля учень другої кляси народньої школи В. Мартинків віддеклямував гарно вірш "Мені однаково".

На закінчення програми катедральний хор під дир. п. Р. Солтикевича відспівав з повною динамікою уривок з опери "Утоплена" ("Туман хвилями лягає") — муз. М. Лисенка. Фортепіяновий супровід до поодиноких пісень виконували вміло п-і В. Доброліж та п-і Л. Сацьків.

Сцена була прикрашена прекрасним краєвидом Дніпра біля Канева та могилою Т. Шевченка, що її виконав відомий мистець-маляр В. Залуцький. Концерт закінчено відспіванням національних гимнів.

НОВИЙ ВИДІЛ "ОБНОВИ"

11. березня ц.р. відбулися кінцеві збори товариства українських католицьких студентів при Албертійськім Університеті "Обнова" в залі при парохіяльній церкві св. Василія. Після відчитання і прийняття протоколу голова товариства п. Ів. Лазарук здав фінансовий звіт із чайного прийняття в дні 7. 2. ц.р. Частину доходу призначено на покриття коштів подорожі для представників товариства на з'їзд до Вінніпегу (гроші на дорогу дала була парохія св. Василія).

Після прийняття цього звіту до відома приступлено до вибору нового Виділу "Обнови" на шкільний рік 1954-55. Цей Виділ вибрано в такому складі: голова І. Куспіра, заст. голови Л. Романків, секретар-скарбник Р. Лопушанська, редактор Студентського Листка Р. Лаба, заступник редактора К. Куспіра, члени забавового комітету Г. Кулаба, Б. Войтків і А. Гукало, духовий комітет: студ. Козяк, пятий член Виділу д-р В. Байрак, звязкова з лікарнею Дженерал Е. Кулаба, звязкова до "Українських Вістей" Х. Залеська.

По виборі духовний асистент "Обнови" Впр. о. Й. Шкварок ЧСВВ подякував дотеперішньому голові за його жертвенну працю в минулому шкільному році і подав головні напрямні для праці на найближче майбутне.

Уступаючий голова, п. І. Лазарук, подякував членам Виділу і товариства за щиру співпрацю.

Провід нововибраного Виділу висловився оптимістично щодо діяльности 'Обнови" в цьому році.

Потім приявні в числі понад тридцять осіб брали участь у товариських забавах, підчас яких подано чай з перекускою. Співом українських народніх пісень закінчено цей товариський вечір, що його переведено в дуже милій і дружній атмосфері.

І в офіціяльній частині, і в особистих розмовах підкреслено, що всі українські католицькі студенти Албертійського Університету повинні належати до свого товариства "Обнова".

Хр. Залеська, прес. реф.

ВДАТНИЙ БАЗАР ПАРОХІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА

В пятницю (26.) і в суботу (27. 3.) відбувся вдатний весняний базар парохії св. Володимира на передмісті Едмонтону Калдер. Базар відбувся у власній парохіяльній галі при 12726-119 Стріт. В програмі обох днів були: продаж печива і ручних робіт, бінго, різні розваги для дітей та добра перекуска, що її приготовили і подавали гостям членкині місцевого Відділу ЛУКЖ під управою п-і Макович. Закінчилося все в суботу вечором розграваою тикетів і безплатним прийняттям кавою з солодощами для всіх учасників базару.

Нагороди одержали: 1) п. Ленберг (2 вовняні коци), 2) М. Марків (шкіряна валізка), 3) п-і Й. Старко (ковнір з лиса), 4) о. Д. Грещук (накривало на ліжко), 5) п-і Василина Палій (стояча попільничка), 6) п-і Бота (дороге перо з олівцем). 7) Т. Король (посуда до кухні).

Базар приніс понад 700 дол. чистого приходу, що його призначено на будову фундаментів під церквою. Всч. о. Д. Грещук, парох церкви св. Володимира в Калдер, подякував усім учасникам базару, а зокрема членкиням Відділу ЛУКЖ, що причинилися своєю працею найбільше до його успіху.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† О. ТЕОФІЛЬ КАЛИНИЧ

19. 3. ц.р. упокоївся в Бозі бл. п. о. Теофіль Калинич, кол. катехит українських шкіл у Перемишлі, потім довголітній парох села Тарнавки в повіті Переворськ, де вклав багато ревної душпастирської праці і де з величезними зусиллями побудував стилеву українсько-католицьку церкву за плянами архітекта Нагірного. У своїй праці серед наших вірних на далекому заході за Сяном стрічався ввесь час з великими труднощами й перепонами, а в роках минулої війни тільки чудом спас життя своє і своєї рідні. Важкі переживання і терпіння вкоротили його трудолюбиве життя і він помер передчасно в 65. році життя в далекому Міннеаполіс, Міннесота, ЗДАмерики, осиротивши дружину Іванну і сина Любомира. Похорон покійного відбувся 23. 3. В. Й. П!

† НИКИФОР ДАНИШ

27. 2. ц.р. помер у Рід-Іннкрайс в Австрії в 78. році життя заслужений учитель, опісля управитель українських гімназій у Західній Україні, Никифор Даниш, що був взірцевим вихованком молоді і брав живу участь також у громадській праці. В. Й. П!

З НОВИХ ВИДАНЬ

о. Василь Вавр[ик] ЧСВВ: "ІДІТЕ ДО ЙОСИФА". В канадійськім Люрді, Слово Доброго Пастиря — Видавництво ОО. Василіян у ЗДА. Рік V., ч. 3.-4. за березень-квітень 1954. Стор. 72, 16-ка. Обкладинка Якова Гніздовського. Ціна 25 центів.

Як усі видання цієї бібліотечки, і ця книжечка видана на прекрасному папері, а до того прикрашена численними ілюстраціями.

Олена Кисілевська: ЛИСТИ ЗНАД ЧОРНОГО МОРЯ (ДО СИНА). Коломия 1939. Стор. 177, 8-ка. Обгортка арт.-мал. В. Дядинюка.

Ця книжка перевидана вдруге фотографічним способом, тому численні світлини, поміщені в ній, вийшли на жаль, дуже блідо й невиразно.

ПОШУКУЮТЬ

13815 ВАСИЛЬ БЕХМЕТЮК, Англія — Івана Карплюка.

13816 СЕМЕН МИРОШНИЧЕНКО, Бразилія — Дмитра Росовського з дружиною і сином, що виїхали до Канади з Німеччини в 1949 р.

13817 МИКОЛА МАТІЙШИН, Німеччина — вуйка Василя Прокопова, що мабуть перебував у Торонті, тету Параску Стасів і другу тету Параску Матійшин, що приїхали до Канади із с. Ясеновець, пов. Долина.

13818 ІВАН ВОЛЯНСЬКИЙ, Франція — кол. вояків І. Української Дивізії, що перебували в Англії — І. Джоголюка, П. Цвилинюка і М. Петращука, а також земляків із с. Жабе пов. Косів.

13819 СТЕФАН ЛЕВКІВ, Англія — Станислава Рабія, що приїхав до Канади з Німеччини.

13820 МИКОЛА І РУЗЯ ГАЙДУКИ, Венезуеля — брата Миколу Колодку, із с. Воля Арламівська.

13821 ІВАН ПОБІГУН, Англія — сестру Марійку Побігун, із с. Торське, пов. Заліщики, що виїхала до Канади в 1935 р.

13822 ІВАН ІВАНОВИЧ ГАМЗА, Канада — рідного брата Михайла Івановича Гамзу, що при кінці війни перебував у Німеччині.

13823 ЙОСИП ЛОШАК, Австралія — сина Миколу Лошака.

13824 ІВАН ШЕВЧУК, Німеччина — родичів та односельчан із с. Слобідка Рихтецька, пов. Камянець Подільський — Івана Волошина, Івана Шевчука і Василя С.

13825 ВАСИЛЬ МИХАЛКІВ, Англія — Миколу Гереджука, що виїхав до Канади з Німеччини.

13826 МИХАЙЛО ТОМАШ, Німеччина — Василя Журавського, що виїхав до Канади зі Снятина в 1927 р.

13827 Е. ЛЕВЧАК, Франція — Іллю Шуфлата з пов. Кросно, що виїхав до Канади в 1937 р.

13828 МАРІЯ ДЕЛЯВСЬКА, Англія — брата Василя Делявського, що перебував у Пайт Фортер, Канада.

ХТО ЗНАВ БИ адресу студ. унів. Михайла М. Павлишина, що в 1949 р. перебував у Вінніпегу, зволить подати її до Фонду Допомоги.

КОЛИ ПИШЕТЕ ЗА АДРЕСОЮ до нас, не забудьте подати число, під яким поміщено пошукування і залучити свою жертву на видатки, звязані з веденням розшуків.

ПИСАТИ на адресу:

Ukrainian Canadian Relief Fund
722 McIntyres Bldg.,
Winnipeg, Man.

Іван Филипчак і Іван Зубенко. (47)

Княгиня Романова

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ З ПОЧАТКУ XIII. СТОРІЧЧЯ

— Визнаю одного Бога на небі й одного мужа на землі, — сказала княгиня до зости. — буду боротися сама, коли б король Андрій мою справу занедбав. Однак не припускаю цього. Це було б не по лицарськи.

Залишившись сама, княгиня почала обдумувати свій стан, в якому опинилася внаслідок сватання короля Андрія. Він — добрий і чесний чоловік, людина мягкого серця, добродушна, один з великих володарів у тодішній Европі. Людина культурна, спокійного характеру і знаний їй з молодих літ. В листі виявляє їй щиру любов, з якою носився кільканадцять літ, і не мав ніколи сміливости виявити цеї любови, уважаючи княгиню за якесь неземське єство.

Княгиня відчула нещасливе положення короля Андрія. Жити з нелюбою дружиною стільки літ і, крім сорому, нічого від неї не мати; а в той же час кохати іншу.., без надії на взаємність... це справді щось страшне... А тепер, коли ця надія на щастя блиснула, мусить так же хутко, як блискавка, й згинути... Бо вона не має сили ущасливити цього чоловіка... вона не всилі занапастити долю своїх дітей, вона не може відректися свого найдорожчого скарбу, який завсіди був у неї на першому пляні, для якого вона давно вже пожертвувала своїм особистим щастям.

— Ах, щастя... Що таке щастя?... думала княгиня, і дві великі сльозинки заблисли в її прекрасних очах. — Щастя — то квітка... яка для мене так скоро відцвіла... Там... під Завихостом, де змішалися мої сльози з кровю Романа ...

Княгиня станула перед Розпяттям у своїй келії і довго-довго молилася за щастя своїх дітей, за щастя Галицько-Володимирської України.

Нарешті вона написала королеві Андрієві відмовну відповідь.

* * *

На третій день по відїзді з Чернечої Гори посол-монах станув у королівській ставці в Кошицях. Королівські війська, зломивши повстання, увійшли до Буди, столиці короля Андрія. Однак сам король не спішився з поворотом туди. Його тягнуло в інший бік... до келії на Чернечій Горі коло Мукачева... Там було його щастя, там була його будучність, звідти нетерпеливо ожидав посла-монаха.

Це щастя йому належало. Він залишився йому вірним від своєї молодости. Це перше його кохання палало й тепер так же гаряче, як і перед дванадцятьма роками; воно ще живішим полумям палить його серце. Він не женився з любови, не по своїй волі — його оженили для династичних інтересів. Він зробив з себе жертву, нещасливу людину, бо крім сорому і зневаги нічого не зазнав у родинному життю — ні добра, ні щастя. За це воно тепер усміхнеться йому, за це тепер Всевишній винагородить його. От незадовго, за день, за два поїде він до свого херувима на Чернечу Гору і впровадить його в тріюмфальнім поході до Буди ,а відтак і в Галич. І крім угорської апостольської корони надягне на голову шапку Мономаха, а його херувим буде сипати проміння з діямантів свого діядему на обидві великі держави...

Коли король Андрій снував такі мрії на замку в Кошицях, увійшов до його кімнати паж і сказав, що якийсь монах просить послухання.

— Зараз же впустити його, — скрикнув король, — чимскоріше привести його сюди!...

За пару хвилин посол-монах станув перед королем, склонився й подав запечатане письмо.

— Що там чувати на Чернечій Горі? — спитав король. — як виглядає княгиня?

— Здорова, Богу дякувати... Виглядає прекрасно, а при тім поважно, маєстатично, як правдива королева.

Король розірвав печать і став читати. Прочитавши кілька рядків, зблід, як стіна; лист випав йому з рук... Розкривши уста, король витріщив очі на монаха. Той аж перелякався, підняв листа і подав королеві. Андрій знову нервово вхопив письмо, протер очі й читав до кінця. Потім лист поклав на стіл, сам звались, як колода, на крісло, підпер голову рукою, впялився в чорні рядки жіночого писання... І враз з його очей закапали рясні гарячі сльози...

— — — — — — — — — —

Тимчасом, підчас бунту на Угорщині, утік із вязниці Володислав Кормильчич, вернувся до Галича і взяв знову провід між боярами. "На княжение" його партія не кликала вже нікого, жадних князів. Галичани вижидали...

Тоді один із його прихильників підсунув Володиславові очайдушну мисль:

— А що, Володиславе... ти мало натерпівся, мало наскитався по світі, мало насидівся невинно по тюрмах? — За що? За добро батьківщини, за добро народу, за щастя Галича! Ти не варт бути у нас князем? Ти "должен вокняжитися". Ти, ніхто інший, бо ти перший між боярами! У нас князів нестало.. Романовичі Бог зна, де вони, може не жиють! Нащо нам чужих князів спроваджувати? Ти у нас князь!

Володислав завагався...

Однак, раз підсунена йому гадка — не сходила з його ума. Дав наказ своїм прихильникам її поширювати, зачав з'єднувати собі чернь роздаванням хліба із княжих житниць і діпняв того, чого дотепер не вдалося ще нікому, як каже літописець: "В'їхав у Галич і вокняжився і сяде на столі"!

(Далі буде)

Подяка

Почуваємось до милого обовязку скласти щиру подяку всім нашим Приятелям і Знайомим, які прислали вінки та жертвували на Служби Божі за нашого дорогого покійного мужа й батька. Їхні імена через недогляд пропущено у посмертній згадці в "Українських Вістях" і тому ми щиро їх перепрошуємо та заявляємо, що їхні вияви співчуття і щиросердечні слова та листи потіхи дуже нас розрадили у великім нашім смутку по невіджалуваній втраті нашого любого мужа та батька, а заразом виказали те велике число приятелів, що їх мав Покійний між нашим українським народом, що його він сердечно любив.

Насамперед дякуємо Впр. оо. Е. Пащакові ЧСВВ, С. Куриловi ЧСВВ та Всеєв. о. Канцлерові д-рові М. Сопулякові за відправи похоронів та щирі слова потіхи. Дякуємо пп. М. Смолнікові та М. Шевчукові з Похоронного Заведення "Парк Меморіял", які сумлінно й дуже ввічливо послужили нам у цій годині смутку. Дякуємо д-рові Е. та С. Гуменюкам, М. і П. Граб, М. і А. Скільникам з Торонта, А. та А. Шибунькам, Ф. і К. Сацій та п-і М. Бойданович з Ню Йорку, п-ву Томасам, п-ву Біликським, п-ву Мекбрайд з Гонолюлю, п-ву Й. Алкаскас, Тересі та Ізабелі з Фермонт, Вест Вирджінія, п-ву Пелеховичам з Шікаґо, Ілл., і п. К. А. Нідлс з Каліфорнії. Вкінці дякуємо п. Г. Демкову та О. Воробцеві з Черґил за спів у часі похорону.

Хай Господь винагородить усім за щирі вияви співчуття, а ми заявляємо, що завжди згадуватимемо їхні докази любови та пошани до нашого покійного мужа й батька.

Марія Грегг з донькою Ольгою

КУПУЄТЕ, ЧИ ПРОДАЄТЕ — ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по уміркованій ціні.
ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Виповняємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за умірковано оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім повинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — **усуває біль** ревматизму, невральгії, біль крижей, сіягики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 .. Edmonton, Alta. або **10310 - 101 St., Phone 22645**

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Луки Масляпки 20.15
ЕДМОНТОН, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Євдокії Бурціє 15.00
СКАРО, Алта.: З 50-річчя подружжя п-ва Івана й Анни Німчуків 15.00
СИФТОН, Ман.: З похорону бл. п. Миколи Свінтака 13.00
ФЕДОРА, Алта.: З похорону бл. п. Данила Мальованого 12.30
ТОРГИЛД, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Михайла і Стефанії Кордибан 12.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З несподіванки для п-і Теклі Черняк 10.60
ДЕРВЕНТ, Алта.: З похорону бл. п. Василя Яремця 10.00
НОРТЕРН ВЕЛЛІЙ, Алта.: З 40-річчя подружжя п-ва Семена і Федори Євчинів 10.00
НОРТЕРН ВЕЛЛІЙ, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Розалії Заровній 10.00
КЕНОРА, Онт.: З похорону бл. п. Павла Катринюка 10.00
ГРОНЛИД, Саск. З похорону бл. п. Івана Нецембра 10.00
ДЕРВЕНТ, Алта.: З несподіванки для п-і Анни Яблонської 10.00
МАВНТЕН РОВД, Ман.: З 50-річчя подружжя п-ва Івана й Анни Волоцьких 10.00
МОНДЕР, Алта.: З 50-річчя подружжя п-ва Олекси й Євдокії Корпанів 9.80
БОРЩІВ, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Вікторії Підоборожній 9.41
КАДВОРТ, Саск.: З 50-річчя подружжя п-ва Василя і Каролі Білоросюків 9.00
КЛУСТИН, Саск.: З хрестин у домі п-ва Мих. й Анни Блохів 9.00
ТВЕЙ, Саск.: З весілля п-ва Віктора й Олі Карасюків 8.20
ДЕРВЕНТ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Мих. і Софії Карпчуків 8.00
ДЕРВЕНТ, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Дм. Федечкові 8.00
РЕДВЕЙ, Алта.: З весілля п-ва Петра і Стефанії Савчуків 8.00
РЕДВЕЙ, Алта.: З похорону бл. п. Григорія Панилика 8.00
ВОХ, Алта.: З 18-річчя подружжя п-ва Парані і Стеф. Марчаків 7.86
БЕНІТО, Ман.: З весілля п-ва Стефана й Олі Морозів 7.35
ГІЛЛІЯРД, Алта.: З весілля п-во Фр. й Елис Андруховин 7.00
СЕНДІ ЛЕЙК, Ман.: З 50-річчя подружжя п-ва Еміліяна й Петронелі Левандовських 7.00
ПЕЛЛЕЙ, Саск.: З 50-річчя подружжя п-ва Мих. і Марії Губичів 7.00
ТРАНСКОНА, Ман.: З поминального обіду по бл. п. Анні Новак 6.10
ДЕРВЕНТ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Дм. й Анни Пашульків 6.00
ДЕДВУД, Алта.: З похорону бл. п. Анастасії Лукий 5.75
ВОСЕТНА, Алта.: З прощання п-ва А. і Т. Козяків 5.65
ГЛЕНДОН, Алта.: З гостини для п-ва Романчуків 5.00
ЛА КОРЕЙ, Алта.: З несподіванки для п-і Евгенії Колодій 5.00
ВЕРМІЛІОН, Алта.: З хрестин Олени Кохан 5.00
ВОНДА, Саск.: З несподіванки для Всч. о. Ю. Габрусевича 5.00
ЛЕДДІВУД, Ман.: З похорону бл. п. Дмитра Пилюка 5.00
ОТТАВА, Онт.: М. Бойчук 5.00
ВОРСПАЙТ, Алта.: З похорону бл. п. Василя Томкова 5.00
ТОРОНТО, Онт.: П.во Іван і Катерина Лещишини 5.00
НОРМЕНДО, Алта.: З прощання п-ва Йосифа і Юлії Коновальчуків 5.00
КАЛҐАРІ, Алта.: З несподіванки для п-і Марії Олеської 5.00
РЕДВЕЙ, Алта.: З іменин п-і Анни Овчар 4.90
ГЕФФОРД, Саск.: З іменин п-і Кузик 4.00
МУС ДЖЯ, Саск.: З похорону бл. п. Семена Чубея 3.50
ЕДМОНТОН, Алта.: З прощання п-і Й. Дідух 3.00
ГЕФФОРД, Саск.: З іменин п-і Ксені Марак 3.00
СТ. БОНІФАС, Ман.: П-і А. Аядрувс 2.50
КОЛДЕЙЛ, Алта.: Мих. Козак 2.00
ВАН, Саск.: М. Грицюк 1.50
ПОРКЮПАЙН ПЛЕЙН, Саск.: Тодось Олексевич 1.50
ДЕЛГАЙ, Онт.: Ст. Хвалібога 1.50
КАДВОРТ, Саск.: І. Баранецький 1.50
ЛЕТБРИДЖ, Алта.: Ів. Гангур 1.50
ВЕРНОН, Б.К.: М. Шумей 1.50
ЛІҐЕЛ, Алта.: Р. Боднар 1.50
РОЙКРОФТ, Алта.: Вас. Вернюк 1.00
ЛОНДОН, Англія: В. Л. Библів 1.00
ТОРГИЛД, Алта.: С. Бутковський 1.00
ПРІМРОВЗ, Алта.: П-і Анна Микилюк 1.00
СОТЕРЛЕНД, Саск.: М. Равлюк 1.00
КАДВОРТ, Саск.: Петро Чубак 1.00
МЕДИСИН ГЕТ, Алта.: П-і Марія Козій 1.00
ТОРОНТО, Онт.: К. Балас 1.00
ОВКБУРН, Ман.: М. В. Васілка 1.00
ЕДМОНТОН, Алта.: М. Николів 1.00

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

УКРАЇНСЬКА МЯСАРНЯ

NICK'S SAUSAGE & MEAT SUPPLY
4005-17 Ave. East — Forest Lawn
CALGARY, ALBERTA
Phone 693827

Крайові ковбаси — 75c фунт
Кишки — — — — 40c фунт
Сальцесони — — — 60c фунт
та інші мясні вироби.

ВИСИЛАЄМО НА С.О.Д. або МОНІ ОРДЕР

Загальні Збори Видавничої Спілки "Українські Вісті"

В середу 31. березня ц.р., відбулися у власному будинку Спілки Загальні Збори Видавничої Спілки "Українські Вісті". Між уділовцями Спілки, що були приявні на Загальних Зборах, були Преосвященні Владики Кир Ніль та Кир Андрей.

Після вислухання й обговорення фінансового та ділового звіту Управи Спілки звіт прийнято.

До Управи Спілки вибрані: Впр. о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ, Всесв. о. д-р М. Сопуляк, Впр. о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ, суддя П. Грещук, д-р Д. Середа, інсп. П. Воробець та В. Середа.

В часі Зборів обговорено теж різні біжучі справи й напрямні праці Видавництва на будуче.

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома, що Український Народній Дім зі спільними силами місцевого Відділу УКЮ влаштовує велике **БІНҐО в неділю 11. квітня в год. 8.30 веч.** в залі УНДому, 9620-109 Еве. Щасливці дістануть шинки на свята. Просимо численно прибути. **Управа.**

ДОПИС ПРО КОНЦЕРТ, ЯКИЙ ЩЕ НЕ ВІДБУВСЯ

В "Канадійському Фармері" з 29. 3. ц.р., ч. 13., стор. 2., надруковано між вістками з Алберти такий допис:

"Виступ В. Тисяка в Едмонтоні.

Едмонтон. — В неділю 28-го березня, в салі УНО виступив тут з власним концертом відомий український оперний співак-тенор, Василь Тисяк. На програму концерту зложилася низка пісень славних українських композиторів, як рівнож арії з українських та чужих опер.

В концерті, який пройшов з великим успіхом, взяло участь поважне число едмонтонського та довколичного громадянства".

Цей допис був би дуже гарний, якщо б не був . . . видумкою дописувача "Канадійського Фармера". Справа в тому, що заповіджений на 28. березня ц.р. концерт співака Тисяка не відбувся тому, що через недогляд заля УНО в Едмонтоні була зайнята на виставу драми "Хмара". З уваги на те концерт В. Тисяка переложено на неділю 4. квітня ц.р. **Тимчасом** кореспондент "Канадійського Фармера" не тільки не пішов на концерт В. Тисяка, але навіть не перевірив, чи концерт взагалі відбувся, і відразу, на підставі самого заповідження, вшкварив допис про "поважне число едмонтонського та довколичнього громадянства" на концерті, який того дня загалом не відбувся.

Нема то, як добрі кореспонденти!...

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ

всякого рода, дошки, гонти, цемент пляйстер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —

THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ЗА РІЗНИМИ АСЕКУРАЦІЯМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО

ВАСИЛЯ ТОМИНА

МАЄМО ОСЬ ТАКІ АСЕКУРАЦІЇ:
1) шпиталь і операції,
2) асекурація на життя,
3) асекурація від вогню та автових випадків.

Пишіть або телефонуйте:

WILLIAM TOMYN
5517 - 111 Ave., Edmonton, Alta.
Phone 74455

ДАЄМО ДАРОМ 10% КУРЧАТ

ПРИ ВСІХ ЗАМОВЛЕННЯХ КУРЧАТ ПРИНГЛІЯ,

коли замовите їх принайменше чотири тижні перед датою висилки.

ПОДУМАЙТЕ! ВИ ЗАЩАДИТЕ від $2.00 на сто статево невідокремлених курчатах до $3.90 на сто курочках, коли замовите собі ПРИНҐЛІЯ високоварті Р.О.П. одобрені курчатка.

ПРИНҐЛІ має також канадійські одобрені В.В.В. індичата, качата пекіни та гусята.

PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY, SOUTH EDMONTON, EDMONTON, and CHILLIWACK

Пошукування

Пошукую адреси свого батька ГАВРИЛА ОЛІЙНИКА, що виїхав з села Прибилів, пов. Товмач, 1928 р. до Буенос Айрес в Аргентині. Хто знав би нинішню його адресу, або він сам, прошу мене повідомити. Наші часописи в Аргентині прошу це передрукувати. Писати на адресу:

Wasyl Olynyk, 727 - 4 A St., N. E., Calgary, Alta., Canada.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.

SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою

Dr. P. A. Starko

Окуліст — Оптометрист
Legion Hall. Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ДМИТРО ТХІР
окуліст - оптометрист
214 Northgate Bldg., Ph. 41988
10049 Jasper Ave., Edmonton
(зараз на схід від театру Кепітал)
Екзамінує очі. Припасовує окуляри

Михайло Ф. Стадник

ОПТОМЕТРИСТ
Office: Suite 3, Carnduff Bldg., YORKTON, SASK.
Екзамінує очі; допасовує окуляри
Телефон офісу: 1966

Закладаємо правильну систему книговодства, приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Income Tax Returns) для всіх типів бизнесів. По ближчі інформації вдавайтесь до:

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
301 Union Bldg., Edmonton, Alta.
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ЩАДІТЬ БІЛЬШЕ В '54

15% опусту готівкою при всіх замовленнях на СМИТА ГОЛД СІЛ Р.О.П. і канадійські одобрені курчата

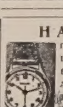
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР.

Ґарантуємо за вдоволення
Маємо також індичата.

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERY LTD.
10001 - 82 Ave. — EDMONTON
Phone 32844

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Помірковані ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. **Велика** випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковалих цінах.
М. Грушецький, власник.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

ЄПАРХІЯЛЬНА УПРАВА ЛІҐИ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЖІНОК ЗАХІДНОГО ЕКЗАРХАТУ

— запрошує —

ГРОМАДЯНСТВО ЕДМОНТОНУ Й ОКОЛИЦІ НА

чайне прийняття

В ЄПИСКОПСЬКІЙ РЕЗИДЕНЦІЇ ПРЕОСВЯЩЕННОГО ВЛАДИКИ КИР НІЛЯ.

Прийняття влаштовує Єпархіяльна Управа ЛУКЖ Зах. Екзархату при співпраці всіх Відділів ЛУКЖ Едмонтону.

До наливання чаю запрошені Голови Відділів ЛУКЖ з цілої Алберти. Поміж визначнішими гістьми будуть представники всіх українських церковних та національно-громадських організацій.

Час прийняття:

неділя 11. квітня ц.р. від год. 2.30 до 6.00 пополудні

Адреса: **6240 Ada Boulevard, Edmonton**
(Доїзд басом: HIGHLANDS — No. 2)

ЄПАРХІЯЛЬНА УПРАВА ЛУКЖ ЗАХ. ЕКЗАРХАТУ

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою **Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Bishop & Blackstock.**
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg. Edmonton, Alta. Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave. Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс -- MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Bassie & Welykochy
адвокати
204 Qu'Appelle Building, 10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

CO-OP CHICKS
MATURE FAST & PRODUCE FAST
ORDER TODAY

CANADIAN R O P SIRED
White Leghorns
New Hampshires
Barred Rocks
White Rocks
New Hampshire-Barred Rock Crossbreds

CANADIAN APPROVED
Leghorn-Hampshire Crossbreds
Light Sussex
Co-op Broad Breasted
Bronze Turkey Poults
Coop Cockerels

Write for FREE Catalogue
Co-op Branches in
Edmonton Calgary
South Edmonton
Camrose Lethbridge

CO-OP HATCHERIES
"Your Farmer-Owned Co-operative"
ALBERTA POULTRY MARKETERS LTD.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24648

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 32683

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
ЛІКУЄ ВСІ НЕДУГИ ОЧЕЙ І ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892589

ШУКАЄТЕ за ПРИХОДОМ в Едмонтоні?

Наш відділ має багато добрих домів у найліпшій дільниці Едмонтону — **ПОДВІЙНИХ**, вгорі і внизу, або один побіч одного, фамілійні доми з мешкальними **СВІТАМИ** — всі в цінах, "одобрених Мелтоном".

Годсонбейська Резерва, Роял Елек, Оливер Школа і Катідрал — оце дистрикти, в яких ми спеціялізуємося. Оферуємо на продаж усе, від домів у ціні від $5,000 агору з $1,000 "давн пеймент" до апартаментних блоків за $50,000. За чемною услугою і досвідченою порадою в справі домів у тих дільницях "Покличте Свого Чоловіка" **ПАВЛА ВАТАМАНІКА** у

MELTON'S
Hudson's Bay Reserve Branch
11233A Jasper Ave., Edmonton
Phones: 41233 - 41255; Res: 72996
"The Downtown Location"